

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 21



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

56 tomas  
2013 m. sausio 24 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 55/2013 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1214/2011 dėl profesionalaus tarpvalstybinio grynųjų eurų vežimo kelių transportu iš vienos euro zonos valstybės narės į kitą taikymo srities išplėtimo ..... 1

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2013 m. sausio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 56/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001, nustatančio tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles, I ir IV priedai <sup>(1)</sup> 3
- ★ 2013 m. sausio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 57/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1418/2007 dėl tam tikrų naudoti skirtų atliekų eksporto į tam tikras EBPO nepriklausančias šalis <sup>(1)</sup> ..... 17
- ★ 2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 58/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas <sup>(1)</sup> ..... 19
- ★ 2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 59/2013, kuriuo dėl medžiagos monenzino iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas <sup>(1)</sup> ..... 21

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 60/2013, kuriuo 185-ąjį kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu .....	23
2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 61/2013, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti .....	25
2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 62/2013, kuriuo nustatomas eksporto licencijų išdavimo procentinis dydis, kuriuo atmetamos eksporto licencijų paraiškos ir sustabdomas nekvotinio cukraus eksporto licencijų paraiškų teikimas .....	27
2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 63/2013, kuriuo iš dalies keičiamos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 892/2012 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2012–2013 prekybos metais .....	28

#### SPRENDIMAI

2013/48/ES:

★ 2013 m. sausio 22 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai .....	30
--	----

2013/49/ES:

★ 2013 m. sausio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo leidžiama teikti rinkai sintetinį zeaksantiną kaip naują maisto sudedamąją dalį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 110).....	32
---	----

2013/50/ES:

★ 2013 m. sausio 22 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo leidžiama išplėsti ispaninio šalavijo ( <i>Salvia hispanica</i> ) sėklų kaip naujos maisto sudedamosios dalies paskirtį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 123).....	34
---	----

2013/51/ES:

★ 2013 m. sausio 23 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl trečiųjų šalių reglamentavimo sistemų, taikomų žmonėms skirtų vaistų veikliosioms medžiagoms, ir atitinkamų kontrolės bei įgyvendinimo priemonių vertinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/83/EB 111b straipsnį <sup>(1)</sup> .....	36
---	----

#### III Kiti aktai

##### EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 191/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) .....	37
---	----



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 55/2013

2012 m. gruodžio 17 d.

**dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1214/2011 dėl profesionalaus tarpvalstybinio grynųjų eurų vežimo kelių transportu iš vienos euro zonos valstybės narės į kitą taikymo srities išplėtimo**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 352 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

perdavus įstatymo galią turinčio teisės akto projektą nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos centrinio banko nuomonę <sup>(1)</sup>,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1214/2011 <sup>(2)</sup> siekiama sudaryti palankesnes sąlygas tarpvalstybiniam grynųjų eurų vežimui tarp valstybių narių. Tačiau tas reglamentas taikomas tik tų valstybių narių teritorijoms, kurios įsivedė eurą kaip savo vieningą valiutą;
- (2) rengiantis valstybei narei įsivesti eurą, atsiranda grynųjų eurų vežimo iš esamų valstybių narių euro zonos paslaugų poreikis, nes įsivedimui reikalingi euro banknotai paprastai atvežami iš euro zonoje esančių saugyklų, o euro monetos visiškai arba iš dalies kalamos užsienyje;

(3) todėl Reglamentas (ES) Nr. 1214/2011 taip pat turi būti taikomas valstybėms narėms, kurios rengiasi įsivesti eurą. Jis turėtų būti taikomas nuo Tarybos sprendimo dėl atitinkamų valstybių narių dalyvavimo euro zonoje apribojimo panaikinimo priėmimo dienos;

(4) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sudaryti palankesnes sąlygas profesionaliam tarpvalstybiniam grynųjų eurų vežimui kelių transportu iš dabartinių euro zonos valstybių narių į valstybių narių, kurios ketina netrukus įsivesti eurą, teritoriją, valstybės narės negali deramai pasiekti dėl labai detalių ir skirtingų šios srities nacionalinių reguliavimo sistemų ir kadangi dėl veiksmų masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygiu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (ES) Nr. 1214/2011 taikomas euro dar neįsivedusių valstybių narių teritorijoje nuo Tarybos sprendimo dėl atitinkamų valstybių narių dalyvavimo euro zonoje apribojimo panaikinimo, priimamo vadovaujantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 140 straipsnio 2 dalimi, priėmimo dienos.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja praėjus dvylikai mėnesių po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

<sup>(1)</sup> 2010 m. spalio 5 d. nuomonė (OL C 278, 2010 10 15, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 316, 2011 11 29, p. 1.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. gruodžio 17 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

S. ALETRARIS

---

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 56/2013

2013 m. sausio 16 d.

**kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001, nustatančio tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles, I ir IV priedai**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 999/2001, nustatantį tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles<sup>(1)</sup>, ypač į jo 23 straipsnio pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 999/2001 nustatytos gyvūnų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (toliau – USE) prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisyklės. Reglamento taikymo sritis – gyvū gyvūnų auginimas ir gyvūninių produktų gamyba, jų pateikimas rinkai bei tam tikrais specifiniais atvejais – jų eksportas;
- (2) Reglamento (EB) Nr. 999/2001 7 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad šerti atrajotojus gyvūniniais baltymais yra draudžiama. To reglamento 7 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad tas draudimas taip pat taikomas gyvūnams, kurie nėra atrajotojai, ir draudžiama tuos gyvūnus šerti gyvūniniais produktais, kaip nustatyta to reglamento IV priede;
- (3) Reglamento (EB) Nr. 999/2001 IV priede nustatyta, kad 7 straipsnio 1 dalyje nustatytas draudimas taip pat taikomas ūkinių neatrajotojų, išskyrus mėšėdžius kailinius gyvūnus, šerimui, *inter alia*, perdirtais gyvūniniais baltymais (PGB). Taikant nukrypti leidžiančias nuostatas ir atsižvelgiant į konkrečias tokių nukrypti leidžiančių nuostatų taikymo sąlygas, IV priede leidžiama tam tikrais PGB šerti ūkinius neatrajotojus;
- (4) 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1069/2009, kuriuo nustatomos

žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002 (Šalutinių gyvūninių produktų reglamentas<sup>(2)</sup>), 11 straipsniu draudžiama šerti tam tikrų rūšių sausumos gyvūnus, išskyrus kailinius, PGB, gautais iš tų pačių rūšių gyvūnų kūnų ar jų dalių. Tame straipsnyje taip pat draudžiama šerti ūkines žuvis PGB, gautais iš tų pačių rūšių ūkinių žuvų kūnų ar kūno dalių;

- (5) 2010 m. liepos 16 d. priimtas Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai „Antrasis kovos su USE veiksmų planas. 2010–2015 m. strategijos dokumentas dėl užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų<sup>(3)</sup>“. Jame nustatytos sritys, kuriose ateityje galima keisti Sąjungos teisės aktus, kuriais reglamentuojamos USE. Komunikate taip pat pabrėžiama, kad bet koks su USE susijusių taisyklių persvarstymas turi būti grindžiamas mokslinėmis nuomonėmis ir techninio pobūdžio duomenimis, susijusiais su naujų priemonių kontrole ir taikymu;
- (6) komunikate, *inter alia*, rašoma apie Sąjungos teisės aktų galiojančių nuostatų, susijusių su draudimu šerti tam tikrais pašarais, persvarstymą. Remiantis dviem mokslinėmis Europos maisto saugos tarnybos (EMST) Mokslininkų grupės biologinio pavojaus klausimais (BIOHAZ) nuomonėmis (atitinkamai 2007 m. sausio 24 d.<sup>(4)</sup> ir 2007 m. lapkričio 17 d.<sup>(5)</sup>), komunikate pripažįstama, kad nenustatyta, kad USE įprastomis sąlygomis būtų rasta ūkiniuose neatrajotojuose, ir mažai tikėtina, kad neatrajotojai galėtų perduoti galvijų spongiforminę encefalopatiją (GSE) kitiems neatrajotojams, jei tik vengiama šerti

<sup>(2)</sup> OL L 300, 2009 11 14, p. 1.<sup>(3)</sup> COM/2010/0384.<sup>(4)</sup> Mokslininkų grupės biologinio pavojaus klausimais Europos Parlamento prašymu priimta nuomonė dėl su USE pavojumi susijusio pavojaus sveikatai, kylančio atrajotojus šeriant žuvų miltais, vertinimo. EMST leidinys (2007 m.), 443, 1–26.<sup>(5)</sup> Mokslininkų grupės biologinio pavojaus klausimais Europos Parlamento prašymu priimta nuomonė dėl tam tikrų aspektų, susijusių su ūkinių gyvūnų šerimu gyvūniniais baltymais. EMST leidinys (2007 m.), 576, 1–41.<sup>(1)</sup> OL L 147, 2001 5 31, p. 1.

gyvūnus tos pačios rūšies perdirbtais gyvūnais. Taigi, komunikate daroma išvada, kad būtų galima svarstyti draudimo naudoti iš neatrajotojų gautus PGB neatrajotojų pašaruose, tačiau neturėtų būti panaikintas nustatytas draudimas šerti gyvūnus tos pačios rūšies perdirbtais gyvūnais, ir tokia priemonė būtų tinkama tik tuo atveju, jei būtų patvirtintų analizės metodų, kuriuos taikant būtų galima nustatyti konkrečią su gyvūnų rūšimi susijusią PGB kilmę, be to, turi būti galimybių tinkamai paskirstyti iš skirtingų rūšių gyvūnų gautus PGB;

- (7) 2010 m. lapkričio 29 d. Taryba priėmė išvadas dėl to komunikato <sup>(1)</sup>. Išvadamis pripažįstama, kad draudimas naudoti PGB ūkinių gyvūnų pašaruose labai svarbus siekiant užkirsti kelią USE plitimui per maisto grandinę, taigi šis draudimas yra pagrindinė priemonė, padedanti mažinti tos ligos paplitimą galvijų populiacijoje. Be to, tose išvadose teigiama, kad būtina galimo leidimo vėl naudoti iš neatrajotojų gautus PGB kitų rūšių neatrajotojams šerti sąlyga yra veiksmingi ir patvirtinti bandymai, kuriais remiantis būtų galima atskirti iš įvairių rūšių gautus PGB, ir kruopšti dėl reglamentavimo sušvelninimo gyvūnų ir visuomenės sveikatai kylančios rizikos analizė;
- (8) 2010 m. gruodžio 9 d. EMST mokslininkų grupė BIOHAZ priėmė mokslinę nuomonę dėl GSE rizikos, kylančios dėl perdirbtų gyvūninių baltymų (PGB), kiekybinio vertinimo <sup>(2)</sup>. Nuomonėje konstatuojama, kad „remiantis 2009 m. Sąjungoje atlikto GSE būklės stebėjimo duomenimis, darant prielaidą, kad neatrajotojų PGB užkratas sudaro 0,1 % (PGB nustatymo pašaruose riba), ir EMST atliktu GSE rizikos, kylančios dėl PGB, kiekybiniu vertinimu, apskaičiuotas bendras vidutinis BSE užkrato, galinčio patekti į galvijų pašarus Sąjungoje per metus, mastas būtų lygus 0,2 galvijams oraliniu būdu tenkančios užkrastosios dozės, kurios pakaktų, kad nugaištų 50 % galvijų populiacijos“. Daroma išvada, kad „tai reikštų mažiau negu vienas tikėtinas papildomas GSE užkrastas gyvūnas visoje Sąjungos galvijų populiacijoje per metus, viršutinei pasikliauties ribai esant 95 %“;
- (9) 2011 m. kovo 8 d. Europos Parlamento „Rezoliucija dėl baltymų deficito ES: kaip išspręsti šią ilgalaikę problemą?“ <sup>(3)</sup> Komisija raginama pateikti teisėkūros pasiūlymą Parlamentui ir Tarybai, pagal kurį būtų leista naudoti PGB iš skerdenos atliekų monogastrinių gyvūnų (kiaulių ir naminių paukščių) pašarams gaminti tik jei būtų naudojamos mėsos, kuri patvirtinta kaip tinkama žmonių maistui, sudėtinės dalys ir kad būtų visiškai laikomasi

draudimo gyvūnus šerti perdirbtais tos pačios rūšies gyvūnais, taigi užkertamas kelias priverstiniam kanibalizmui, ir kontroliuojama, kaip šio draudimo laikomasi;

- (10) 2011 m. liepos 6 d. Europos Parlamento „Rezoliucija dėl ES teisės aktų dėl užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų (USE) ir susijusios maisto ir pašarų kontrolės įgyvendinimo ir perspektyvų“ <sup>(4)</sup> pritariama, visų pirma atsižvelgiant į esamą baltymų deficito ES problemą, Komisijos pasiūlymui panaikinti Sąjungos teisės aktuose nustatytą draudimą šerti neatrajotojus PGB tik jei tai taikoma ne žolėdžiams ir laikomasi tam tikrų sąlygų;
- (11) rezoliucijoje raginama, kad perdirbtų gyvūninių baltymų gamybos ir sterilizavimo metodai atitiktų griežčiausius saugumo standartus ir Reglamente (EB) Nr. 1069/2009 nustatytas taisykles, būtų naudojamos naujausios ir saugiausios technologijos. Rezoliucijoje taip pat raginama nepanaikinti galiojančio draudimo šerti gyvūnus tos pačios rūšies perdirbtais gyvūnais, visiškai atskirti PGB, gautų perdirbus skirtingų rūšių gyvūnus, gamybos kanalus, ir teigiama, kad tai, kaip šie gamybos kanalai atskirti, turi kontroliuoti kompetentingos valstybių narių valdžios institucijos ir audituoti Komisija. Be to, teigiama, kad prieš panaikinant pašarų draudimą turi būti įdiegtas patikimas konkrečios rūšies gyvūnams taikomas metodas, skirtas nustatyti, iš kurios rūšies gyvūnų gauti baltymai, esantys gyvūnų pašare, kuriame yra PGB, siekiant užtikrinti, kad pašaruose nebūtų baltymų, gautų iš perdirbtų tos pačios rūšies gyvūnų, ir kad turi būti uždrausta PGB gamyba iš 1 arba 2 kategorijos medžiagų ir tik 3 kategorijos medžiaga, tinkama vartoti žmonėms, turėtų būti naudojama PGB gaminti. Minėta rezoliucija nesutinkama, kad iš atrajotojų arba neatrajotojų gauti PGB būtų naudojami atrajotojų pašaruose;
- (12) 2012 m. kovo 9 d. Europos Sąjungos etaloninė gyvūninių baltymų pašaruose laboratorija (EURL-AP) patvirtino naują DNR grindžiamą diagnostikos metodą, kurį taikant galima pašaruose nustatyti labai nedidelį iš atrajotojų gautos medžiagos kiekį <sup>(5)</sup>. Tas metodas gali būti taikomas įprastai PGB ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra PGB, kontrolei atlikti siekiant įsitikinti, kad nėra atrajotojų baltymų;
- (13) dabar nėra jokio patvirtinto diagnostikos metodo, kurį taikant būtų galima nustatyti, kad pašaruose yra iš kiaulių ar naminių paukščių gautų medžiagų. Todėl būtų neįmanoma kontroliuoti, ar tinkamai įgyvendinamas draudimas gyvūnus šerti perdirbtais tos pačios rūšies gyvūnais, jei

<sup>(1)</sup> <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/10/st13/s13889-ad01re01.en10.pdf>

<sup>(2)</sup> Mokslininkų grupės biologinio pavojaus klausimais priimta nuomonė dėl kiekybinio GSE rizikos, kylančios dėl perdirbtų gyvūninių baltymų (PGB), vertinimo. EMST leidinys (2011 m.), 9(1):1947.

<sup>(3)</sup> Priimti tekstai, P7\_TA(2011)0084.

<sup>(4)</sup> Priimti tekstai, P7\_TA(2011)0328.

<sup>(5)</sup> <http://eurl.craw.eu/index.php?page=24&id=10>

- vėl būtų leista naminių paukščių pašaruose naudoti kiaulių PGB ir kiaulių pašaruose – naminių paukščių PGB;
- (14) akvakultūros produkcijos atveju nekyla jokio susirūpinimo dėl draudimo gyvūnus šerti perdirbtais tos pačios rūšies gyvūnais laikymosi, nes galiojantys su paskirstymu susiję reikalavimai, taikomi žuvų miltus naudojant akvakultūros gyvūnų pašaruose, jau pasirodė besą veiksmingi;
- (15) todėl, išskyrus žuvų miltus ir žuvų miltų turinčius kombinuotuosius pašarus, kuriuos jau leista naudoti kaip neatrajotojų pašarus, reikėtų vėl leisti akvakultūros gyvūnams šerti naudoti PGB, gautus iš neatrajotojų, ir tokių PGB turinčius pašarus. Tokių produktų surinkimui, vežimui ir perdirbimui turėtų būti taikomi griežti reikalavimai, kad būtų išvengta bet kokios kryžminės jų ir atrajotojų baltymų taršos rizikos. Be to, siekiant patikrinti, ar nėra jų ir atrajotojų baltymų kryžminės taršos, turi būti reguliariai imami ir tiriami PGB ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra PGB, mėginiai;
- (16) todėl reikėtų išbraukti Reglamento (EB) Nr. 999/2001 IV priede nustatytą draudimą akvakultūros gyvūnus šerti PGB, gautais iš neatrajotojų. Siekiant Sąjungos teisės aktų aiškumo reikėtų visą IV priedą pakeisti šio reglamento priede išdėstytu IV priedu;
- (17) Reglamento (EB) Nr. 999/2001 I priedo 1 punkte pateiktos pašarų ir šalutinių gyvūninių produktų, neskirtų vartoti žmonėms, apibrėžtys, kurios buvo pateiktos jau panaikintuose Sąjungos teisės aktuose. Siekiant Sąjungos teisės aktų aiškumo, tos nuorodos turėtų būti pakeistos
- nuorodomis į atitinkamas galiojančiuose teisės aktuose pateiktas apibrėžtis. Todėl Reglamento (EB) Nr. 999/2001 I priedas turėtų būti iš dalies pakeistas pagal šio reglamento priedą;
- (18) kadangi valstybėms narėms ir pašarų sektoriaus ekonominės veiklos vykdytojams reikia pakankamai laiko kontrolės procedūroms suderinti su naujais šiuo reglamentu nustatytais reikalavimais, šis reglamentas turėtų būti taikomas ne iš karto po įsigaliojimo;
- (19) todėl Reglamentas (EB) Nr. 999/2001 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (20) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 999/2001 I ir IV priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. birželio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 16 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
José Manuel BARROSO



## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 999/2001 I ir IV priedai iš dalies keičiami taip:

1. I priedo 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Šiame reglamente taikomos šios Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1069/2009 (\*), Komisijos reglamente (ES) Nr. 142/2011 (\*\*), Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 178/2002 (\*\*\*), Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 767/2009 (\*\*\*\*) ir Tarybos direktyvoje 2006/88/EB (\*\*\*\*\*) pateiktos apibrėžtys:

a) Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 3 straipsnio 6 dalyje pateikta „ūkinio gyvūno“ apibrėžtis;

b) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 I priede pateiktos šios apibrėžtys:

i) „kailiniai gyvūnai“ – 1 punkte;

ii) „kraujo produktai“ – 4 punkte;

iii) „perdirbti gyvūniniai baltymai“ – 5 punkte;

iv) „žuvų miltai“ – 7 punkte;

v) „kolagenas“ – 11 punkte;

vi) „želatina“ – 12 punkte;

vii) „hidrolizuoti baltymai“ – 14 punkte;

viii) „konservuotas gyvūnų augintinių ėdalas“ – 16 punkte;

ix) „gyvūnų augintinių ėdalas“ – 19 punkte;

x) „perdirbtas gyvūnų augintinių ėdalas“ – 20 punkte;

c) Reglamento (EB) Nr. 178/2002 3 straipsnio 4 dalyje pateikta „pašaro“ apibrėžtis;

d) Reglamentas (EB) Nr. 767/2009:

i) „pašarinės žaliavos“ – 3 straipsnio 2 dalies g punkte;

ii) „kombinuotasis pašaras“ – 3 straipsnio 2 dalies h punkte;

iii) „visavertis pašaras“ – 3 straipsnio 2 dalies i punkte;

e) Direktyva 2006/88/EB:

i) „akvakultūros gyvūnai“ – 3 straipsnio 1 dalies b punkte;

ii) „vandens gyvūnai“ – 3 straipsnio 1 dalies e punkte.

(\*) OL L 300, 2009 11 14, p. 1.

(\*\*) OL L 54, 2011 2 26, p. 1.

(\*\*\*) OL L 31, 2002 2 1, p. 1.

(\*\*\*\*) OL L 229, 2009 9 1, p. 1.

(\*\*\*\*\*) OL L 328, 2006 11 24, p. 14.“

2. IV priedas pakeičiamas taip:

## „IV PRIEDAS

## GYVŪNŲ ŠĖRIMAS

## I SKYRIUS

## 7 straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo taikymo srities išplėtimas

Vadovaujantis 7 straipsnio 2 dalimi, 7 straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo taikymo sritis išplečiama, ir draudžiama:

a) atrajotojus šerti gyvūniniu dikalcio fosfatu ir trikalcio fosfatu, taip pat šių produktų turinčiais kombinuotaisiais pašarais;



b) ūkinius neatrajotojus, išskyrus kailinius gyvūnus, šerti:

- i) perdirbtais gyvūniniais baltymais;
- ii) iš atrajotojų gautu kolagenu ir želatina;
- iii) kraujo produktais;
- iv) hidrolizuotais gyvūniniais baltymais;
- v) gyvūniniu dikalcio fosfatu ir trikalčio fosfatu;
- vi) pašarais, kurių sudėtyje yra i–v punktuose išvardytų produktų.

## II SKYRIUS

### 7 straipsnio 1 dalyje ir I skyriuje nustatyto draudimo išimtis

Vadovaujantis 7 straipsnio 3 dalies pirmąja pastraipa, 7 straipsnio 1 dalyje ir I skyriuje nustatytas draudimas netaikomas:

a) atrajotojų pašarams, kurių sudėtyje yra:

- i) pieno, pieno gaminių, iš pieno gautų produktų, priešpienio ir priešpienio produktų;
- ii) kiaušinių ir kiaušinių produktų;
- iii) iš neatrajotojų gauto kolagenu ir želatinos;
- iv) hidrolizuotų baltymų, gautų iš:
  - neatrajotojų dalių arba
  - atrajotojų kailių ir odos;
- v) kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra i–iv punktuose išvardytų produktų;

b) ūkinių neatrajotojų pašarams, kurių sudėtyje yra šių pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų:

- i) iš neatrajotojų dalių arba iš atrajotojų kailių ir odos gautų hidrolizuotų baltymų;
- ii) žuvų miltų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, gaminamų, tiekiamų rinkai ir naudojamų laikantis III skyriuje nustatytų bendrųjų sąlygų ir IV skyriaus A skirsnyje nustatytų specialių sąlygų;
- iii) gyvūninio dikalcio fosfato ir trikalčio fosfato, taip pat kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių fosfatų, gaminamų, tiekiamų rinkai ir naudojamų laikantis III skyriuje nustatytų bendrųjų sąlygų ir IV skyriaus B skirsnyje nustatytų specialių sąlygų;
- iv) kraujo produktų, gautų iš neatrajotojų, ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių kraujo produktų, gaminamų, tiekiamų rinkai ir naudojamų laikantis III skyriuje nustatytų bendrųjų sąlygų ir IV skyriaus C skirsnyje nustatytų specialių sąlygų;

c) akvakultūros gyvūnų pašarams, kurių sudėtyje yra iš neatrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų, išskyrus žuvų miltus, ir kombinuotiesiems pašarams, kurių sudėtyje yra tokių perdirbtų gyvūninių baltymų, gaminamiems, tiekiamiems rinkai ir naudojamiems laikantis III skyriuje nustatytų bendrųjų sąlygų ir IV skyriaus D skirsnyje nustatytų specialių sąlygų;

d) nenujunktų atrajotojų pieno pakaitalams, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, gaminamiems, tiekiamiems rinkai ir naudojamiems laikantis IV skyriaus E skirsnyje nustatytų specialių sąlygų;

e) ūkinių gyvūnų augalinėms pašarinėms žaliavoms ir kombinuotiesiems pašarams, kurių sudėtyje yra tokių pašarinių žaliavų, turintiems labai nedidelį kiekį kaulų atplaišų iš neleidžiamų naudoti rūšių gyvūnų. Valstybės narės šias išimtis gali taikyti tik prieš tai atlikusios rizikos vertinimą, kuriuo būtų patvirtinta, kad gyvūnų sveikatai kyla labai mažas pavojus. Atliekant tokį rizikos vertinimą būtina atsižvelgti bent į:

- i) užkrato lygį;
- ii) užkrato pobūdį ir šaltinį;
- iii) ketinamą užkrėstų pašarų paskirtį.

### III SKYRIUS

#### Bendrosios tam tikrų II skyriuje nustatytų išimčių taikymo sąlygos

##### A SKIRSNIS

###### *Ūkiniams neatrajotojams šerti skirtų pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų vežimas*

1. Toliau išvardyti ūkiniams neatrajotojams šerti skirti produktai turi būti vežami transporto priemonėmis ir talpyklose, kurios nenaudojamos atrajotojų pašarams vežti:
  - a) birūs iš neatrajotojų gauti perdirbti gyvūniniai baltymai, įskaitant žuvų miltus;
  - b) birus gyvūninis dikalcio ir trikalcio fosfatas;
  - c) birūs iš neatrajotojų gauti kraujo produktai;
  - d) birūs kombinuotieji pašarai, kurių sudėtyje yra a, b ir c punktuose išvardytų pašarinių žaliavų.Dokumentai, kuriuose pateikiama išsami informacija apie vežtus produktus, turi būti saugomi bent dvejus metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.

2. Nukrypstant nuo 1 punkto, transporto priemonės ir talpyklos, anksčiau naudotos tame punkte išvardytiems produktams vežti, gali būti vėliau naudojamos atrajotojų pašarams vežti, jei siekiant išvengti kryžminės taršos jos prieš tai išvalomos laikantis dokumentais nustatytos tvarkos, kurią prieš tai patvirtino kompetentinga institucija.

Kai taikoma tokia tvarka, bent dvejus metus turi būti saugomi veikslių seką patvirtinantys dokumentai, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.

3. Birūs iš neatrajotojų gauti perdirbti gyvūniniai pašarai ir birūs kombinuotieji pašarai, kurių sudėtyje yra iš tokių gyvūnų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų, turi būti vežami transporto priemonėmis ir talpyklose, kurios nenaudojamos ūkinių neatrajotojų, išskyrus akvakultūros gyvūnus, pašarams vežti.
4. Nukrypstant nuo 3 punkto, transporto priemonės ir talpyklos, anksčiau naudotos tame punkte išvardytiems produktams vežti, gali būti vėliau naudojamos ūkinių neatrajotojų, išskyrus akvakultūros gyvūnus, pašarams vežti, jei siekiant išvengti kryžminės taršos jos prieš tai išvalomos laikantis dokumentais nustatytos tvarkos, kurią prieš tai patvirtino kompetentinga institucija.

Kai taikoma tokia tvarka, turi būti bent dvejus metus saugomi veikslių seką patvirtinantys dokumentai, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.

##### B SKIRSNIS

###### *Ūkiniams neatrajotojams šerti skirtų kombinuotųjų pašarų gamyba*

1. Ūkiniams neatrajotojams šerti skirti kombinuotieji pašarai, kurių sudėtyje yra toliau išvardytų pašarinių žaliavų, turi būti gaminami kompetentingos institucijos patvirtintose įmonėse, negaminančiose atrajotojams skirtų kombinuotųjų pašarų:
  - a) žuvų miltų;
  - b) gyvūninio dikalcio ir trikalcio fosfato;
  - c) iš neatrajotojų gautų kraujo produktų.
2. Nukrypstant nuo 1 punkto, kompetentinga institucija, prieš tai atlikusi patikrinimą vietoje, gali leisti atrajotojų kombinuotųjų pašarų gamybą įmonėse, kurios taip pat gamina ūkinių neatrajotojų pašarus, kurių sudėtyje yra tame punkte išvardytų produktų, jei laikomasi šių sąlygų:
  - a) atrajotojų kombinuotųjų pašarų gaminimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūra turi būti fiziškai atskirta nuo neatrajotojų kombinuotųjų pašarų gaminimo ir saugojimo infrastruktūros;

- b) dokumentai, kuriuose pateikiama išsami informacija apie 1 punkte išvardytų produktų įsigijimą ir naudojimą, taip pat kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tų produktų, pardavimą, turi būti saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai;
- c) siekiant nustatyti, ar nėra neleistinų gyvūninių sudedamųjų dalių, taikant Komisijos reglamento (EB) Nr. 152/2009 (\*) VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, turi būti reguliariai imami ir tiriami atrajotojų kombinuotųjų pašarų mėginiai; mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atliktu rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų rizikos valdymo analizės ir svarbiausių valdymo taškų (RVASVT) principais; tokio mėginių ėmimo ir tyrimo rezultatai saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.
3. Nukrypstant nuo 1 punkto, nereikalaujama, kad vietos kombinuotųjų pašarų gamintojai turėtų specialų visaverčių pašarų gamybos iš kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tame punkte išvardytų produktų, leidimą, jei jie laikosi šių sąlygų:
- a) jie turi būti registruoti kompetentingos institucijos;
- b) jie turi laikyti tik neatrajotojus;
- c) jie turi gaminti kombinuotuosius pašarus, skirtus naudoti tik tame pačiame ūkyje;
- d) visuose visaverčiams pašarams gaminti naudojamuose kombinuotuosiuose pašaruose, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, nevalytų baltymų kiekis gali būti tik mažesnis negu 50 %;
- e) visuose visaverčiams pašarams gaminti naudojamuose kombinuotuosiuose pašaruose, kurių sudėtyje yra dikalcio arba trikalčio fosfato, bendras fosfato kiekis gali būti tik mažesnis negu 10 %;
- f) visuose visaverčiams pašarams gaminti naudojamuose kombinuotuosiuose pašaruose, kurių sudėtyje yra iš neatrajotojų gautų kraujo produktų, bendras baltymų kiekis gali būti tik mažesnis negu 50 %.

#### C SKIRSNIS

##### ***Ūkinių neatrajotojų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams gaminti skirtų pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų importas***

Prieš išleidžiant į laisvą apyvartą Sąjungoje, siekiant nustatyti, ar nėra neleistinų gyvūninių sudedamųjų dalių, importuotojai turi užtikrinti, kad taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, būtų tiriamos visos toliau išvardytų pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų, kuriuos ketinama naudoti ūkinių neatrajotojų pašarams, išskyrus kailinius gyvūnus, siuntos:

- a) iš neatrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų, įskaitant žuvų miltus;
- b) iš neatrajotojų gautų kraujo produktų;
- c) kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra a ir b punktuose išvardytų pašarinių žaliavų.

#### D SKIRSNIS

##### ***Ūkinių neatrajotojų pašarų naudojimas ir laikymas ūkyje***

1. Toliau išvardytus pašarus draudžiama naudoti ir laikyti ūkiuose, kuriuose laikomi rūšiai, kurioms tokie pašarai neskirti, ūkiniai gyvūnai:
- a) iš neatrajotojų gautus perdirbtus gyvūninius baltymus, įskaitant žuvų miltus;
- b) gyvūninį dikalcio ir trikalčio fosfatą;
- c) iš neatrajotojų gautus kraujo produktus;
- d) kombinuotuosius pašarus, kurių sudėtyje yra a–c punktuose išvardytų pašarinių žaliavų.
2. Nukrypstant nuo 1 punkto, kompetentinga institucija gali leisti naudoti ir laikyti 1 punkto d įtraukoje nurodytus kombinuotuosius pašarus ūkiuose, kuriuose laikomi rūšiai, kurioms tokie pašarai neskirti, ūkiniai gyvūnai, jei ūkiuose įgyvendintos priemonės, kuriomis užkertamas kelias tokiais kombinuotaisiais pašarais šerti tų rūšių gyvūnus, kuriems tie pašarai neskirti.

## IV SKYRIUS

**Specialios tam tikrų II skyriuje nustatytų išimčių taikymo sąlygos**

## A SKIRSNIS

**Specialios ūkinių neatrajotojų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams skirtų žuvų miltų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, gamybos ir naudojimo sąlygos**

Taikomos šios specialios ūkinių neatrajotojų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams skirtų žuvų miltų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, gamybos ir naudojimo sąlygos:

- a) žuvų miltai turi būti gaminami perdirbimo įmonėse, skirtose tik iš vandens gyvūnų, išskyrus jūros žinduolius, gautiems produktams gaminti;
- b) atitinkamai žuvų miltų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, lydraštyje arba gyvūnų sveikatos sertifikate ir ant visos tokių produktų pakuotės turi būti aiškiai užrašyta „sudėtyje yra žuvų miltų – netinka atrajotojams šerti“.

## B SKIRSNIS

**Specialios ūkinių neatrajotojų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams skirto dikalcio fosfato ir trikalcio fosfato, taip pat kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių fosfatų, naudojimo sąlygos**

Atitinkamai gyvūninio dikalcio fosfato arba trikalcio fosfato ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių fosfatų, lydraštyje arba gyvūnų sveikatos sertifikate ir ant visos tokių produktų pakuotės turi būti aiškiai užrašyta „sudėtyje yra gyvūninio dikalcio ir (arba) trikalcio fosfato – netinka atrajotojams šerti“.

## C SKIRSNIS

**Specialios ūkinių neatrajotojų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams skirtų iš neatrajotojų gautų kraujo produktų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tų produktų, gamybos ir naudojimo sąlygos**

Taikomos šios specialios ūkinių neatrajotojų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams skirtų iš neatrajotojų gautų kraujo produktų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių kraujo produktų, gamybos ir naudojimo sąlygos:

- a) Kraujo produktams gaminti naudojamas kraujas turi būti surenkamas skerdyklose, kuriose neskerdžiami atrajotojai ir kurios kompetentingos institucijos yra registruotos kaip neskerdžiančios atrajotojų.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, kompetentinga institucija gali leisti atrajotojus skersti skerdykloje, kurioje surenkamas neatrajotojų kraujas, skirtas kraujo produktams, naudotiniams ūkinių neatrajotojų pašaruose, gaminti.

Toks leidimas gali būti suteiktas tik jei kompetentinga institucija, atlikusi patikrinimą, įsitikina, kad priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią atrajotojų ir neatrajotojų kraujo kryžminei taršai, yra veiksmingos.

Tokios priemonės pirmiausia turi apimti šiuos būtiniausius reikalavimus:

- i) neatrajotojai turi būti skerdžiami vietose, fiziškai atskirtose nuo vietų, kuriose skerdžiami atrajotojai;
  - ii) neatrajotojų kraujo surinkimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūra turi būti atskirta nuo atrajotojų kraujo surinkimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūros;
  - iii) turi būti reguliariai imami ir tiriami iš neatrajotojų gauto kraujo mėginiai, siekiant nustatyti, ar juose nėra atrajotojų baltymų. Taikomas analizės metodas turi būti mokslškai patvirtintas kaip tinkamas tuo tikslu. Mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atlikto rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų RVASVT principais.
- b) Kraujas, kurį ketinama naudoti neatrajotojams skirtiems kraujo produktams gaminti, į perdirbimo įmonę turi būti vežamas transporto priemonėmis ir talpyklose, kurios skirtos tik neatrajotojų kraujui vežti.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, transporto priemonės ir talpyklos, anksčiau naudotos iš atrajotojų gautam kraujui vežti, gali būti vėliau naudojamos neatrajotojų kraujui vežti, jei siekiant išvengti kryžminės taršos jos prieš tai kruopščiai išvalomos laikantis dokumentais nustatytos tvarkos, kurią prieš tai turi patvirtinti kompetentinga institucija. Kai taikoma tokia tvarka, turi būti bent dvejus metus saugomi veiksmų seka patvirtinantys dokumentai, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.

c) Kraujo produktai turi būti gaminami perdirbimo įmonėse, perdirbančiose tik neatrąjotojų kraują.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, kompetentinga institucija gali leisti kraujo produktus, skirtus naudoti ūkinių neatrąjotojų pašaruose, gaminti perdirbimo įmonėse, perdirbančiose atrąjotojų kraują.

Toks leidimas gali būti suteiktas tik jei kompetentinga institucija, atlikusi patikrinimą, įsitikina, kad priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią kryžminei taršai, yra veiksmingos.

Tokios priemonės pirmiausia turi apimti šiuos būtiniausius reikalavimus:

- i) neatrąjotojų kraujo produktai turi būti gaminami uždaroje sistemoje, fiziškai atskirtoje nuo atrąjotojų kraujo gamybos sistemos;
  - ii) iš neatrąjotojų gautų bierių žaliavų ir bierių galutinių produktų surinkimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūra turi būti atskirta nuo surinkimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūros, skirtos iš atrąjotojų gautoms bierioms žaliavoms ir bieriems galutiniams produktams;
  - iii) atvežamas kraujas, gautas atitinkamai iš atrąjotojų ir neatrąjotojų, ir atitinkami kraujo produktai turi būti nuolat sutikrinami;
  - iv) siekiant nustatyti, ar nėra iš neatrąjotojų gautų kraujo produktų ir iš atrąjotojų gautų kraujo produktų kryžminės taršos, taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūniniams sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, turi būti reguliariai imami ir tiriami iš neatrąjotojų gautų kraujo produktų mėginiai; mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atliktu rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų rizikos valdymo analizės ir svarbiausių valdymo taškų (RVASVT) principais; tokio mėginių ėmimo ir tyrimo rezultatai saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.
- d) Atitinkamai kraujo produktų ir kombinuotųjų pašarų, kuriuose yra kraujo produktų, lydraštyje arba gyvūnų sveikatos sertifikate ir ant visos tokių produktų pakuotės turi būti aiškiai užrašyta „sudėtyje yra kraujo produktų – netinka atrąjotojams šerti“.

#### D SKIRSNIS

##### ***Specialios ūkinių akvakultūros gyvūnų pašarams skirtų iš neatrąjotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų, išskyrus žuvų miltus, ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių perdirbtų gyvūninių baltymų, gamybos ir naudojimo sąlygos***

Taikomos šios specialios akvakultūros gyvūnų pašarams skirtų iš neatrąjotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų, išskyrus žuvų miltus, ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių baltymų, gamybos ir naudojimo sąlygos:

- a) Perdirbtiems gyvūniniams baltymams gaminti naudojami gyvūniniai šalutiniai produktai, kuriems skirtas šis skirsnis, turi būti gaunami iš skerdyklų, kuriose neskerdžiami atrąjotojai ir kurios kompetentingos institucijos yra registruotos kaip neskerdžiančios atrąjotojų, arba iš pjaustymo įmonių, kuriose neiškaulinėjama ir nepjaustoma atrąjotojų mėsa.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, kompetentinga institucija gali leisti atrąjotojus skersti skerdykloje, kurioje surenkami neatrąjotojų šalutiniai produktai, perdirbtiems gyvūniniams baltymams, kuriems skirtas šis skirsnis, gaminti.

Toks leidimas gali būti suteiktas tik jei kompetentinga institucija, atlikusi patikrinimą, įsitikina, kad priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią atrąjotojų ir neatrąjotojų šalutinių produktų kryžminei taršai, yra veiksmingos.

Tokios priemonės pirmiausia turi apimti šiuos būtiniausius reikalavimus:

- i) neatrąjotojai turi būti skerdžiami vietose, fiziškai atskirtose nuo vietų, kuriose skerdžiami atrąjotojai;
- ii) iš neatrąjotojų gautų šalutinių produktų surinkimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūra turi būti atskirta nuo surinkimo, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūros, skirtos iš atrąjotojų gautiems šalutiniams produktams;
- iii) reguliariai imami ir tiriami iš neatrąjotojų gautų gyvūninių šalutinių produktų mėginiai, siekiant nustatyti, ar juose nėra atrąjotojų baltymų. Taikomas analizės metodas turi būti patvirtintas kaip tinkamas tuo tikslu. Mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atliktu rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų RVASVT principais.

- b) Iš neatrajotojų gauti gyvūniniai šalutiniai produktai, skirti perdirbtiems gyvūniniams baltymams, kuriems skirtas šis skirsnis, gaminti, į perdirbimo įmonę turi būti vežami transporto priemonėmis ir talpyklose, kurios nenaudojamos iš atrajotojų gautiems gyvūniniams šalutiniams produktams vežti.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, transporto priemonės ir talpyklos, anksčiau naudotos iš atrajotojų gautiems gyvūniniams šalutiniams produktams vežti, gali būti vėliau naudojamos iš neatrajotojų gautiems gyvūniniams šalutiniams produktams vežti, jei siekiant išvengti kryžminės taršos jos prieš tai kruopščiai išvalomos laikantis dokumentais nustatytos tvarkos, kurią prieš tai patvirtino kompetentinga institucija.

Kai taikoma tokia tvarka, turi būti bent dvejus metus saugomi veiksnių seką patvirtinantys dokumentai, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.

- c) Perdirbti gyvūniniai baltymai, kuriems skirtas šis skirsnis, turi būti gaminami perdirbimo įmonėse, skirtose tik iš neatrajotojų gautiems šalutiniams produktams, gaunamiems iš a punkte nurodytų skerdyklų ir pjaustymo įmonių, perdirbti.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, kompetentinga institucija gali leisti perdirbtus gyvūninius baltymus, kuriems skirtas šis skirsnis, gaminti įmonėse, kuriose perdirbami iš atrajotojų gauti gyvūniniai šalutiniai produktai.

Toks leidimas gali būti suteiktas tik jei kompetentinga institucija, atlikusi patikrinimą, įsitikina, kad priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią iš atrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų ir iš neatrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų kryžminei taršai, yra veiksmingos.

Tokios prevencinės priemonės pirmiausia turi apimti šiuos būtinausius reikalavimus:

- i) iš atrajotojų gauti perdirbti gyvūniniai baltymai turi būti gaminami uždaroje sistemoje, fiziškai atskirtoje nuo perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, gamybos sistemos;
  - ii) iš atrajotojų gautų gyvūninių šalutinių produktų saugojimo ir vežimo infrastruktūra turi būti fiziškai atskirta nuo saugojimo ir vežimo infrastruktūros, skirtos iš neatrajotojų gautiems gyvūniniams šalutiniams produktams;
  - iii) iš atrajotojų gauti perdirbti gyvūniniai baltymai turi būti saugomi ir pakuojami vietose, fiziškai atskirtose nuo vietų, naudojamų iš neatrajotojų gautiems gataviems produktams;
  - iv) siekiant patikrinti, ar nėra neatrajotojų ir atrajotojų perdirbtų gyvūninių baltymų kryžminės taršos, taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, turi būti reguliariai imami ir tiriami perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, mėginiai; mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atliktu rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų rizikos valdymo analizės ir svarbiausių valdymo taškų (RVASVT) principais; tokio mėginių ėmimo ir tyrimo rezultatai saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.
- d) Kombinuotieji pašarai, kurių sudėtyje yra perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, turi būti gaminami įmonėse, šiuo tikslu patvirtintose kompetentingos institucijos ir skirtose gaminti tik pašarus akvakultūros gyvūnams.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos:

- i) kompetentinga institucija, prieš tai atlikusi patikrinimą vietoje, gali leisti akvakultūros gyvūnų kombinuotųjų pašarų gamybą įmonėse, kurios taip pat gamina kitų ūkinių gyvūnų, išskyrus kailinius gyvūnus, kombinuotuosius pašarus, jei laikomasi šių sąlygų:
  - atrajotojų kombinuotųjų pašarų gaminimo, saugojimo, vežimo bei pakavimo infrastruktūra turi būti fiziškai atskirta nuo neatrajotojų kombinuotųjų pašarų gaminimo ir saugojimo infrastruktūros,
  - akvakultūros gyvūnų kombinuotųjų pašarų gaminimo, saugojimo, vežimo bei pakavimo infrastruktūra turi būti fiziškai atskirta nuo kitų neatrajotojų kombinuotųjų pašarų gaminimo ir saugojimo infrastruktūros,
  - dokumentai, kuriuose pateikiama išsami informacija apie perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, įsigijimą ir naudojimą, taip pat kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra tokių baltymų, pardavimą, turi būti saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai,
  - siekiant nustatyti, ar nėra neleistinų gyvūninių sudedamųjų dalių, taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, turi būti reguliariai imami ir tiriami ūkinių gyvūnų, išskyrus akvakultūros gyvūnus, kombinuotųjų pašarų mėginiai; mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atliktu rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų RVASVT principais. Rezultatai saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai;

ii) nereikalaujama, kad vietos kombinuotųjų pašarų gamintojai turėtų specialų visaverčių pašarų gamybos iš kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra produktų, kuriems skirtas šis skirsnis, leidimą, jei jie laikosi šių sąlygų:

- yra registruoti kompetentingos institucijos,
- laiko tik akvakultūros gyvūnus,
- gamina visaverčius pašarus akvakultūros gyvūnams, skirtus naudoti tik tame pačiame ūkyje, ir
- kombinuotuose pašaruose, kurių sudėtyje yra perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, bendras baltymų kiekis yra mažesnis negu 50 %.

e) Atitinkamai perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, lydraštyje arba gyvūnų sveikatos sertifikate ir ant visos jų pakuotės turi būti aiškiai užrašyta „iš neatrajotųjų gauti perdirbti gyvūniniai baltymai – netinka ūkinių gyvūnų, išskyrus akvakultūros ir kailinius gyvūnus, pašarams gaminti“.

Atitinkamai akvakultūros gyvūnų kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra perdirbtų gyvūninių baltymų, kuriems skirtas šis skirsnis, lydraštyje arba gyvūnų sveikatos sertifikate ir ant visos jų pakuotės turi būti aiškiai užrašyta „sudėtyje yra iš neatrajotųjų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų – netinka ūkiniams gyvūnams, išskyrus akvakultūros ir kailinius gyvūnus, šerti“.

#### E SKIRSNIS

##### **Specialios nenujunkytiems atrajotojams šerti skirtų pieno pakaitalų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, gamybos, tiekimo rinkai ir naudojimo sąlygos**

Taikomos šios specialios nenujunkytiems ūkiniams atrajotojams šerti skirtų pieno pakaitalų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, gamybos, tiekimo rinkai ir naudojimo sąlygos:

- a) pieno pakaitalų sudėtyje esantys žuvų miltai turi būti gaminami perdirbimo įmonėse, skirtose tik iš vandens gyvūnų, išskyrus jūros žinduolius, gautiems produktams gaminti ir turi atitikti III skyriuje nustatytas bendrąsias sąlygas;
- b) naudoti žuvies miltus nenujunkytiems ūkiniams atrajotojams šerti leidžiama tik gaminant sauso pavidalo pieno pakaitalus, naudojamus atskiedus nustatytu skysčio kiekiu kaip nenujunktų atrajotojų gyvūnų pašaras – pieno krekenų papildas arba pakaitalas, kol junkymas dar nepasibaigęs;
- c) nenujunkytiems ūkiniams atrajotojams šerti skirti pieno pakaitalai, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, turi būti gaminami įmonėse, kuriose negaminami kiti atrajotojams skirti kombinuotieji pašarai ir kurioms tuo tikslu suteiktas kompetentingos institucijos leidimas.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, kompetentinga institucija, prieš tai atlikusi patikrinimą vietoje, gali leisti kitus atrajotojų kombinuotuosius pašarus gaminti įmonėse, kurios taip pat gamina nenujunkytiems ūkiniams atrajotojams skirtus pieno pakaitalus, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, jei laikomasi šių sąlygų:

- i) kitų atrajotojų kombinuotųjų pašarų saugojimo infrastruktūra turi būti fiziškai atskirta nuo birių žuvų miltų ir birių pieno pakaitalų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, saugojimo, vežimo ir pakavimo infrastruktūros;
- ii) kiti atrajotojų kombinuotieji pašarai turi būti gaminami vietose, fiziškai atskirtose nuo vietų, kuriose gaminami pieno pakaitalai, kurių sudėtyje yra žuvų miltų;
- iii) dokumentai, kuriuose pateikiama išsami informacija apie žuvų miltų įsigijimą ir naudojimą, taip pat pieno pakaitalų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, pardavimą, turi būti saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai;
- iv) siekiant nustatyti, ar nėra neleistinų gyvūninių sudedamųjų dalių, taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, turi būti reguliariai imami ir tiriami kitų atrajotojų kombinuotųjų pašarų mėginiai; mėginių ėmimo ir tyrimo dažnumas nustatomas remiantis veiklos vykdytojo atliktu rizikos vertinimu, šis vertinimas yra viena iš veiklos vykdytojo procedūrų, grindžiamų RVASVT principais; rezultatai turi būti saugomi bent penkerius metus, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai;



- d) prieš išleidžiant į laisvą apyvartą Sąjungoje, siekiant nustatyti, ar nėra neleistinų gyvūninių sudedamųjų dalių, importuotojai turi užtikrinti, kad taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę, būtų tiriamos visos importuojamų pieno pakaitalų, kurių sudėtyje yra žuvies miltų, siuntos;
- e) atitinkamai nenujunkytiems ūkiniam atrajotojams šerti skirtų pieno pakaitalų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, lydraštyje arba gyvūnų sveikatos sertifikate ir ant visos tokių pieno pakaitalų pakuotės turi būti aiškiai užrašyta „sudėtyje yra žuvų miltų – netinka atrajotojams, išskyrus nenujunktus atrajotojus, šerti“;
- f) nenujunkytiems ūkiniam atrajotojams skirti birūs pieno pakaitalai, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, turi būti vežami transporto priemonėmis ir talpyklose, kurios anksčiau nenaudotos kitiems atrajotojų pašarams vežti.

Nukrypstant nuo šios specialios sąlygos, transporto priemonės ir talpyklos, kurios vėliau bus naudojamos kitiems biriems pašarams, skirtiems atrajotojams, vežti, gali būti naudojamos nenujunkytiems ūkiniam atrajotojams skirtiems biriems pieno pakaitalams, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, vežti, jei siekiant išvengti kryžminės taršos jos prieš tai išvalomos laikantis dokumentais nustatytos tvarkos, kurią prieš tai patvirtino kompetentinga institucija. Kai taikoma tokia tvarka, bent dvejus metus saugomi veiksnių seką patvirtinantys dokumentai, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai;

- g) ūkiuose, kuriuose laikomi atrajotojai, turi būti įdiegtos priemonės, kuriomis būtų užtikrinama, kad pieno pakaitalais, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, nebūtų šeriami kiti atrajotojai, išskyrus nenujunktus atrajotojus. Kompetentingos institucijos turi sudaryti ūkių, kuriuose pieno pakaitalai, kurių sudėtyje yra žuvų miltų, naudojami pagal išankstinio pranešimo arba kitą sistemą, kuria užtikrinamas šios specialios sąlygos laikymasis, sąrašą.

## V SKYRIUS

### Bendrieji reikalavimai

#### A SKIRSNIS

##### Sąrašai

Valstybės narės turi rengti, atnaujinti ir viešai skelbti sąrašus:

- a) skerdyklų, iš kurių gali būti surenkamas kraujas, gautas laikantis IV skyriaus C skirsnio a punkto;
- b) leidimus turinčių perdirbimo įmonių, gaminančių kraujo produktus, kaip nustatyta IV skyriaus C skirsnio c punkte;
- c) skerdyklų ir pjaustymo įmonių, iš kurių gali būti surenkami gyvūniniai šalutiniai produktai, skirti perdirbtiems gyvūniniams baltymams gaminti, kaip nustatyta IV skyriaus D skirsnio a punkte;
- d) pagal IV skyriaus D skirsnio c punktą veikiančių leidimus turinčių perdirbimo įmonių, gaminančių iš neatrajotojų gautus perdirbtus gyvūninius baltymus;
- e) leidimus turinčių įmonių, paminėtų III skyriaus B skirsnyje, IV skyriaus D skirsnio d punkte ir E skirsnio c punkte;
- f) vietos kombinuotųjų pašarų gamintojų, registruotų ir veikiančių laikantis III skyriaus B skirsnyje ir IV skyriaus D skirsnio d punkte nustatytų sąlygų.

#### B SKIRSNIS

##### **Pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra iš atrajotojų gautų produktų, vežimas**

1. Birios pašarinės žaliavos ir birūs kombinuotieji pašarai, kurių sudėtyje yra iš atrajotojų gautų produktų, išskyrus nurodytus a, b ir c punktuose, turi būti vežami transporto priemonėmis ir talpyklose, kurios nenaudojamos ūkiniam gyvūnų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams vežti:
- a) pienas, pieno gaminiai, iš pieno gauti produktai, priešpienis ir priešpienio produktai;
- b) gyvūninis dikalcio ir trikalčio fosfatas;
- c) iš atrajotojų kailių ir odos gauti hidrolizuoti baltymai.

2. Nukrypstant nuo 1 punkto, transporto priemonės ir talpyklos, anksčiau naudotos tame punkte nurodytomis birioms pašarinėms žaliavoms ir biriams kombinuotiesiems pašarams vežti, gali būti vėliau naudojamos ūkinių gyvūnų, išskyrus kailinius gyvūnus, pašarams vežti, jei siekiant išvengti kryžminės taršos jos prieš tai išvalomos laikantis dokumentais nustatytos tvarkos, kurią prieš tai patvirtino kompetentinga institucija.

Kai taikoma tokia tvarka, bent dvejus metus saugomi veikslių seką patvirtinantys dokumentai, kad juos būtų galima pateikti kompetentingai institucijai.

#### C SKIRSNIS

##### ***Kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra iš atrajotojų gautų produktų, gamyba***

Kombinuotieji pašarai, kurių sudėtyje yra iš atrajotojų gautų produktų, išskyrus išvardytus a, b ir c punktuose, negali būti gaminami įmonėse, kuriose gaminami pašarai ūkiniams gyvūnams, išskyrus kailinius gyvūnus:

- a) pienas, pieno gaminiai, iš pieno gauti produktai, priešpienis ir priešpienio produktai;
- b) gyvūninis dikalcio ir trikalcio fosfatas;
- c) iš atrajotojų kailių ir odos gauti hidrolizuoti baltymai.

#### D SKIRSNIS

##### ***Ūkiniams gyvūnams skirtų pašarinių žaliavų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra iš atrajotojų gautų produktų, naudojimas ir saugojimas ūkiuose***

Draudžiama ūkiuose, laikančiuose ūkinius gyvūnus, išskyrus kailinius gyvūnus, naudoti ir laikyti ūkiniams gyvūnams skirtas pašarines žaliavas ir kombinuotuosius pašarus, kurių sudėtyje yra iš atrajotojų gautų produktų, išskyrus išvardytus a, b ir c punktuose:

- a) pienas, pieno gaminiai, iš pieno gauti produktai, priešpienis ir priešpienio produktai;
- b) gyvūninis dikalcio ir trikalcio fosfatas;
- c) iš atrajotojų kailių ir odos gauti hidrolizuoti baltymai.

#### E SKIRSNIS

##### ***Perdirbtų gyvūninių baltymų ir produktų, kurių sudėtyje yra tokių baltymų, eksportas***

1. Iš atrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų ir produktų, kurių sudėtyje yra tokių baltymų, eksportas yra draudžiamas.

Taikant išimtį, šis draudimas netaikomas perdirbtam gyvūnų augintinių ėdalui, įskaitant konservuotą ėdalą, kurio sudėtyje yra iš atrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų, apdorotam ir paženklinam vadovaujantis Sąjungos teisės aktais.

2. Iš neatrajotojų gautų perdirbtų gyvūninių baltymų ir produktų, kurių sudėtyje yra tokių baltymų, eksportas leidžiamas tik jei laikomasi šių sąlygų:

- a) jų paskirtis nedraudžiama 7 straipsniu ir šiuo priedu;
- b) prieš eksportuojant eksportuojančios valstybės narės kompetentinga institucija arba Komisija su importuojančios trečiosios šalies kompetentinga institucija sudaro rašytinį susitarimą, į kurį įtraukiamas importuojančios trečiosios šalies įsipareigojimas laikytis paskirties ir perdirbtų gyvūninių baltymų arba produktų, kurių sudėtyje yra tokių baltymų, pakartotinai neeksportuoti 7 straipsniu ir šiuo priedu draudžiamam naudojimui.

3. Pagal 2 punkto b) įtrauktį sudaryti rašytiniai susitarimai turi būti pateikiami per Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinį komitetą.

4. 2 ir 3 punktai netaikomi šių produktų eksportui:

- a) žuvų miltų ir kombinuotųjų pašarų, kurių sudėtyje yra žuvų miltų;
- b) kombinuotųjų pašarų, skirtų akvakultūros gyvūnams;
- c) gyvūnų augintinių ėdalui.

## F SKIRSNIS

**Oficialioji kontrolė**

1. Kompetentingos institucijos vykdomą oficialiąją kontrolę, kuria siekiama patikrinti, ar laikomasi šiame priede nustatytų reikalavimų, sudaro patikrinimai ir perdirbtų gyvūninių baltymų bei pašarų mėginių ėmimas tyrimams taikant Reglamento (EB) Nr. 152/2009 VI priede nustatytus analizės metodus gyvūninėms sudedamosioms dalims nustatyti atliekant oficialiąją pašarų kontrolę.
2. Kompetentinga institucija reguliariai tikrina tokios oficialios kontrolės tikslais tyrimus atliekančių laboratorijų kompetenciją, ypač vertindama kvalifikacijos tikrinimo tyrimų rezultatus.

Jei manoma, kad kompetencijos nepakanka, kaip būtinausios korekcinės priemonės imamasi laboratorijos personalo pakartotinio mokymo, ir tik tada laboratorija vėl gali atlikti tyrimus.

---

(\*) OL L 54, 2009 2 26, p. 1.“

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 57/2013****2013 m. sausio 23 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1418/2007 dėl tam tikrų naudoti skirtų atliekų eksporto į tam tikras EBPO nepriklausančias šalis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 37 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) 2007 m. lapkričio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1418/2007 dėl tam tikrų Reglamento (EB) Nr. 1013/2006 III arba IIIA priede išvardytų naudojimui skirtų atliekų eksporto į tam tikras šalis, kurioms netaikomas EBPO sprendimas dėl atliekų tarpvalstybinio vežimo kontrolės <sup>(2)</sup>, priedas iš dalies pakeistas Reglamentu (ES) Nr. 674/2012 <sup>(3)</sup>;
- (2) vadovaudamasi Reglamente (EB) Nr. 1013/2006 37 straipsnio 1 ir 2 dalimis Komisija atsižvelgė į Malaizijos pateiktą atsakymą į raštišką prašymą. Malaizija raštu nurodė, kad jos atsakyme pateikta informacija dėl įrašo B1100 (kietasis cinko lydmetalis) ir įrašų B3010 bei

GH013 neatitiko galiojančių teisės aktų ir procedūrų, pagal kuriuos šių atliekų importuoti nedraudžiama. Todėl ji paprašė, kad įrašui B1100 (kietasis cinko lydmetalis) būtų taikoma c skilčiai nurodyta procedūra (vietoje a), o įrašams B3010 ir GH013 – d skilčiai nurodyta procedūra (vietoje a);

- (3) siekiant ištaisyti šią klaidą ir atsižvelgiant į poveikį ekonominės veiklos vykdytojams, Reglamento (EB) Nr. 1418/2007 priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1418/2007 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja keturiolikta dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 190, 2006 7 12, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 316, 2007 12 4, p. 6.<sup>(3)</sup> OL L 196, 2012 7 24, p. 12.

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1418/2007 priedas iš dalies keičiamas taip:

## 1) Malaizijai skirtas įrašas

„B1020–B1100“			
---------------	--	--	--

pakeičiamas tokiais įrašais:

„B1020–B1100, išskyrus kietąjį cinko lydmetali iš B1100		iš B1100: — kietasis cinko lydmetalis“	
---	--	---	--

## 2) Malaizijai skirtas įrašas

„B3010“			
---------	--	--	--

pakeičiamas tokiu įrašu:

			„B3010“
--	--	--	---------

## 3) Malaizijai skirtas įrašas

„GG030-GH013“			
---------------	--	--	--

pakeičiamas tokiais įrašais:

„GG030-GG040			
			GH013“

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 58/2013

2013 m. sausio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2913/92, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(1)</sup>, ypač į jo 247 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1875/2006, iš dalies keičiančiu Reglamentą (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantį Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas <sup>(2)</sup>, įtvirtina įgaliotojų ekonominių operacijų vykdytojų sampratą. Įgaliotojo ekonominių operacijų vykdytojo statuso suteikimo sąlygas atitinkantys ekonominių operacijų vykdytojai turėtų būti laikomi patikimais partneriais tiekimo grandinėje, todėl jiems turėtų būti taikomos palankesnės muitinio tikrinimo, susijusio su saugumu ir sauga, sąlygos;
- (2) Sąjunga pripažįsta tam tikrų trečiųjų šalių prekybos partnerystės programas, parengtas pagal Pasaulio muitinių organizacijos pasaulinės prekybos saugumo ir supaprastinimo standartų sistemą. Todėl Sąjunga sudaro palankesnes sąlygas tiems trečiųjų šalių ekonominių operacijų vykdytojams, kurie turi narystės tos trečiosios šalies muitinės programoje statusą. Taigi būtina pradėti

taikyti ekonominių operacijų vykdytojų, kurie turi narystės trečiųjų šalių prekybos partnerystės programose statusą, identifikavimo įvežimo bendrosiose deklaracijose priemones. Įvežimo bendrosiose deklaracijose tinkamai neidentifikavus šių ekonominių operacijų vykdytojų, atitinkamos palankesnės sąlygos nebus sudaromos;

- (3) todėl Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 <sup>(3)</sup> 30a priedą tikslinga pritaikyti, kad ekonominių operacijų vykdytojai galėtų nurodyti savo unikalų trečiosios šalies identifikavimo kodą;
- (4) todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2454/93 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 30a priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2013 m. sausio 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 360, 2006 12 19, p. 64.

<sup>(3)</sup> OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

## PRIEDAS

30a priedo 4 skirsnio „Duomenų elementų paaiškinimai“ duomenų elemento „Siuntėjas“ paaiškinimo trečia pastraipa „Ivežimo bendrosios deklaracijos“ pakeičiama taip:

„Ivežimo bendrosios deklaracijos:

Nurodomas siuntėjo EORI kodas, jeigu bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo šį kodą žino.

Kai palankesnės sąlygos sudaromos pagal trečiosios šalies prekybos partnerystės programą, kurią Sąjunga pripažįsta, gali būti nurodomas trečiosios šalies unikalus identifikavimo kodas, kurio prieinamumą Sąjungai užtikrino atitinkama trečioji šalis. Tas kodas gali būti naudojamas, jeigu bendrąją deklaraciją pateikiantis asmuo jį žino.

Kodo struktūra yra tokia:

Laukas	Turinys	Lauko rūšis	Formatas	Pavyzdžiai
1	Trečiosios šalies identifikatorius (dvi-raidis ISO šalies kodas)	2 raidės	a2	US JP
2	Unikalus identifikavimo kodas trečiojoje šalyje	Iki 15 raidžių ir (arba) skaitmenų	an..15	1234567890ABCDE AbCd9875F pt20130101aa

Pavyzdžiai: „US1234567890ABCDE“ – JAV siuntėjas (šalies kodas: US), kurio unikalus identifikavimo kodas „1234567890ABCDE“. „JPAbCd9875F“ – Japonijos siuntėjas (šalies kodas: JP), kurio unikalus identifikavimo kodas „AbCd9875F“. „USpt20130101aa“ – JAV siuntėjas (šalies kodas: US), kurio unikalus identifikavimo kodas „pt20130101aa“.

Trečiosios šalies identifikatorius: Sąjungoje naudojami šalių ir teritorijų raidiniai kodai sudaromi iš galiojančių dviraidežių (a2) ISO kodų, jeigu jie atitinka kodus, nustatytus vadovaujantis 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis, ir panaikinančiu Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1172/95 (\*) 5 straipsnio 2 dalimi.

(\*) OL L 152, 2009 6 16, p. 23.“



## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 59/2013

2013 m. sausio 23 d.

**kuriuo dėl medžiagos monenzino iš dalies keičiamas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose priedas**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 470/2009, nustatantį Bendrijos farmakologiškai aktyvių medžiagų leistinių liekanų kiekių nustatymo gyvūninės kilmės maisto produktuose tvarką, panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2377/90 ir iš dalies keičiantį Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/82/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 726/2004 <sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnį kartu su 17 straipsniu,

atsižvelgdama į Veterinarinių vaistų komiteto suformuluotą Europos vaistų agentūros nuomonę,

kadangi:

- (1) farmakologiškai aktyvių medžiagų, naudojamų Sąjungoje maistiniams gyvūnams skirtuose veterinariniuose vaistuose arba gyvulininkystėje naudojamuose biocidiniuose produktuose, didžiausia leidžiamoji koncentracija (toliau – DLK) turėtų būti nustatoma pagal Reglamentą (EB) Nr. 470/2009;
- (2) farmakologiškai aktyvios medžiagos, jų klasifikacija ir DLK gyvūniniuose maisto produktuose yra nustatytos 2009 m. gruodžio 22 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 37/2010 dėl farmakologiškai aktyvių medžiagų, jų klasifikacijos ir didžiausios leidžiamosios koncentracijos gyvūniniuose maisto produktuose <sup>(2)</sup> priede;
- (3) monenzinas šiuo metu yra įrašytas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje kaip medžiaga, leidžiamą naudoti galvijams (taikoma raumenims, riebalams, kepenims, inkstams ir pienui);

- (4) Europos vaistų agentūrai pateiktas prašymas pakeisti dabartinį monenzino įrašą;
- (5) Veterinarinių vaistų komitetas iš pareiškėjo gavo papildomus duomenis ir juos įvertino. Todėl komitetas rekomenduoja pakeisti dabartinę monenzinui nustatytą DLK;
- (6) taigi monenzino įrašas Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (7) tikslinga nustatyti tinkamą laikotarpį susijusiems subjektams imtis priemonių, kurių gali reikėti, kad būtų laikomasi naujos nustatytos DLK;
- (8) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Veterinarinių vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta šio reglamento priede.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. kovo 25 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 152, 2009 6 16, p. 11.

<sup>(2)</sup> OL L 15, 2010 1 20, p. 1.

## PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 37/2010 priedo 1 lentelėje monenzino įrašas pakeičiamas taip:

Farmakologiškai aktyvi medžiaga	Žymeklio likutis	Gyvūnų rūšis	DLK	Tiksliniai audiniai	Kitos nuostatos (pagal Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsnio 7 dalį)	Terapinė klasifikacija
„Monenzinas	Monenzinas A	Galvijai	2 µg/kg 10 µg/kg 50 µg/kg 10 µg/kg 2 µg/kg	Raumenys Riebalai Kepenys Inkstai Pienas	ĮRAŠO NĖRA	Antiinfekcinės veikliosios medžiagos / antibiotikai“

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 60/2013

2013 m. sausio 23 d.

**kuriuo 185-ąjį kartą iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 881/2002, nustatantis tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gegužės 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 881/2002, nustatantį tam tikras specialias ribojančias priemones, taikomas tam tikriems asmenims ir subjektams, susijusiems su Al-Qaida tinklu <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 1 dalies a punktą ir 7a straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priede išvardyti asmenys, grupės ir organizacijos, kurių lėšos ir ekonominiai išteklių iššaldomi, kaip numatyta tame reglamente;
- (2) 2013 m. sausio 14 d. Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Sankcijų komitetas nusprendė išbraukti vieną fizinį asmenį iš asmenų, grupių ir organizacijų, kurių lėšos ir

ekonominiai išteklių turėtų būti išaldyti, sąrašo, apsvaustęs šio asmens prašymą išbraukti jį iš sąrašo ir išsamią ombudsmeno tarnybos, įsteigtos pagal Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliuciją 1904 (2009), ataskaitą;

- (3) todėl Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas turėtų būti atitinkamai atnaujintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

*Komisijos vardu  
Pirminio pavidimu*

*Užsienio politikos priemonių tarnybos vadovas*

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2002 5 29, p. 9.

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 881/2002 I priedas iš dalies keičiamas taip:

Antraštinėje dalyje „Fiziniai asmenys“ išbraukiamas šis įrašas:

„Adel Abdul Jalil Ibrahim Batterjee (*alias* a) 'Adil Al-Battarjee, b) Adel Batterjee, c) 'Adil 'Abd al Jalil Batarji, d) Adel AbdulJaleel I. Batterjee). Adresas: 2 Helmi Kutbi Street, Jeddah, Saudo Arabija. Gimimo data: a) 1946 7 1, b) 1946 6 1. Gimimo vieta: Džida, Saudo Arabija. Pilietybė: Saudo Arabijos. Paso Nr.: F 572010 (išduotas 2004 12 22, galioja iki 2009 10 28).“

---

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 61/2013****2013 m. sausio 23 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	65,3
	TN	84,9
	TR	103,3
	ZZ	84,5
0707 00 05	EG	200,0
	JO	182,1
	MA	158,2
	TR	166,4
	ZZ	176,7
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	EG	105,4
	MA	92,6
	TR	138,3
	ZZ	112,1
0805 10 20	EG	54,1
	MA	56,8
	TN	54,0
	TR	63,8
	ZA	46,1
	ZZ	55,0
0805 20 10	MA	89,0
	ZZ	89,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	180,3
	KR	138,2
	MA	158,2
	TR	84,6
	ZZ	140,3
0805 50 10	EG	56,9
	TR	74,0
	ZZ	65,5
0808 10 80	CN	100,8
	MK	35,9
	US	176,0
	ZZ	104,2
0808 30 90	CN	51,8
	US	132,9
	ZZ	92,4

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatura nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

**KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 62/2013****2013 m. sausio 23 d.****kuriuo nustatomas eksporto licencijų išdavimo procentinis dydis, kuriuo atmetamos eksporto licencijų paraiškos ir sustabdomas nekvotinio cukraus eksporto licencijų paraiškų teikimas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje <sup>(2)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio e punktą kartu su 9 straipsnio 1 dalimi,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 61 straipsnio pirmos pastraipos d punktą cukrus, pagamintas prekybos metais viršijant šio reglamento 56 straipsnyje numatytą kvotą, gali būti eksportuojamas tik neviršijant Komisijos nustatytų kiekybinių normų;
- (2) minėtosios normos nustatytos 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 394/2012, kuriuo nustatoma nekvotinio cukraus ir izogliukozės eksporto norma, taikoma iki 2012–2013 prekybos metų pabaigos <sup>(3)</sup>;

- (3) eksporto licencijų paraiškose nurodyti cukraus kiekiai viršija Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 394/2012 nustatytą normą. Todėl kiekiam, kurių prašoma nuo 2013 m. sausio 14 d. iki sausio 18 d., turėtų būti nustatyta procentinė prašomų kiekių priėmimo norma. Atitinkamai visos cukraus eksporto licencijų paraiškos, pateiktos po 2013 m. sausio 18 d., turėtų būti atmetos, o eksporto licencijų paraiškų pateikimas – sustabdytas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Nekvotinio cukraus eksporto licencijos, kurioms paraiškos buvo pateiktos nuo 2013 m. sausio 14 d. iki sausio 18 d., turėtų būti išduotos prašomiems kiekiam juos padauginus iš nustatyto procento, kuris yra 40,367343 %.
2. Todėl nekvotinio cukraus eksporto licencijų paraiškos, pateiktos 2013 m. sausio 21 d., sausio 22 d., sausio 23 d., sausio 24 d. ir sausio 25 d., yra atmetamos.
3. Nekvotinio cukraus eksporto licencijų paraiškų teikimas sustabdomas nuo 2013 m. sausio 28 d. iki 2013 m. rugsėjo 30 d.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

*Komisijos vardu  
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

<sup>(3)</sup> OL L 123, 2012 5 9, p. 30.



## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 63/2013

2013 m. sausio 23 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 892/2012 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2012–2013 prekybos metais**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje <sup>(2)</sup>, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai kuriems sirupams 2012–2013 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 892/2012 <sup>(3)</sup>. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 48/2013 <sup>(4)</sup>;

- (2) šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnį;

- (3) siekiant užtikrinti, kad ši priemonė būtų taikoma kuo greičiau po atnaujintų duomenų pateikimo, šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2012–2013 prekybos metams, numatyti Įgyvendinimo reglamente (ES) Nr. 892/2012, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*

<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 178, 2006 7 1, p. 24.

<sup>(3)</sup> OL L 263, 2012 9 28, p. 37.

<sup>(4)</sup> OL L 18, 2013 1 22, p. 15.

## PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95, tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2013 m. sausio 24 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muitas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	31,88	1,59
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	31,88	5,16
1701 13 10 <sup>(1)</sup>	31,88	1,72
1701 13 90 <sup>(1)</sup>	31,88	5,59
1701 14 10 <sup>(1)</sup>	31,88	1,72
1701 14 90 <sup>(1)</sup>	31,88	5,59
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	36,96	6,75
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	36,96	3,25
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	36,96	3,25
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,37	0,30

<sup>(1)</sup> Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

<sup>(2)</sup> Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

<sup>(3)</sup> Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

## SPRENDIMAI

## TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. sausio 22 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai

(2013/48/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė <sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Airijos prašymu Taryba jai suteikė finansinę pagalbą remiantis Įgyvendinimo sprendimu 2011/77/ES <sup>(2)</sup>, remdama griežtą ekonomikos ir finansų reformų programą, kuria siekiama atkurti pasitikėjimą, sudaryti sąlygas tvariam ekonomikos augimui atkurti ir apsaugoti Airijos, euro zonos ir Sąjungos finansinį stabilumą;
- (2) pagal Įgyvendinimo sprendimo 2011/77/ES 3 straipsnio 9 dalį Europos Komisija kartu su Tarptautiniu valiutos fondu (TVF) ir Europos Centrinio Banku (ECB) aštuntą kartą peržiūrėjo Airijos valdžios institucijų pažangą įgyvendinant sutartas priemones, taip pat tų priemonių veiksmingumą ir jų ekonominį bei socialinį poveikį;
- (3) padaryta nemaža pažanga įgyvendinant programoje numatytus bankų finansinio išskolinimo mažinimo tikslus. Konkrečiai, du vietos bankai jau pasiekė arba baigia pasiekti tikslą užtikrinti 122,5 % paskolų ir indėlių santykį, kurį iš pradžių buvo numatyta pasiekti ne vėliau kaip 2013 m. pabaigoje. Likęs vietos bankas baigė parduoti kai kurį nestrateginį turtą ir jo programiniai finansinio išskolinimo mažinimo reikalavimai bus iš naujo įvertinti po to, kai Europos Komisija priims sprendimą dėl jo restruktūrizavimo plano;
- (4) atsižvelgiant į tą nemažą pažangą, su bankų finansinio išskolinimo mažinimu, siekiant nominalių nestrateginio

turto pardavimo tikslų, susijusios programoje numatytos stebėsenos sistemos ir pažangios stebėsenos, skirtos užtikrinti, kad bankai gerintų savo grynuosius stabiliaus finansavimo rodiklius ir likvidumo padengimo rodiklius, modifikavimas padėtų išvengti bet kokio nereikalingo bankų indėlių įkainių nustatymo iškraipymo ir parengtų bankus vykdyti „Bazelio III“ likvidumo reikalavimus;

- (5) atsižvelgiant į tuos pokyčius ir aplinkybes, Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES turėtų būti iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2011/77/ES 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. 8 dalies c punktą pakeičiamas taip:

„c) vietos bankų finansinio išskolinimo mažinimas siekiant 2011 m. PLAR nustatytų nominalių nestrateginio turto pardavimo ir amortizacijos tikslų, jei nesutarta kitaip su Europos Komisija vertinant bankų restruktūrizacijos planus, ir bankų pažangos siekiant vykdyti atitinkamus „Bazelio III“ likvidumo ir grynojo stabiliaus finansavimo rodiklio reikalavimus stebėjimas laikantis pagal programą suderintos pažangios stebėsenos sistemos;“;

2. 10 dalis pakeičiama taip:

„10. Per 2013 m. Airija pagal susitarimo memorandumo sąlygas:

- a) užbaigia bankų testavimą nepalankiausiomis sąlygomis derinant su Europos bankininkystės institucijos (toliau – EBI) atliekamu testavimu ir remiantis 2011 m. peržiūros dėl riziką ribojančio kapitalo vertinimo ir 2012 m. finansinių priemonių programos rezultatais. Testavimas nepalankiausiomis sąlygomis yra griežtas ir toliau grindžiamas patikimomis paskolų nuostolių prognozėmis, užtikrinant didelį skaidrumą. Rezultatai skelbiami atsižvelgiant į kito EBI testavimo laiką;

<sup>(1)</sup> OL L 118, 2010 5 12, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 30, 2011 2 4, p. 34.

- b) mažina vietos bankų finansinį išiskolinimą siekiant 2011 m. PLAR nustatytų 2013 m. pabaigos nominalių nestrateginio turto pardavimo ir amortizacijos tikslų, jei nesutarta kitaip su Europos Komisija vertinant bankų restruktūrizacijos planus, ir stebi bankų pažangą siekiant vykdyti atitinkamus „Bazelio III“ likvidumo ir grynojo stabilaus finansavimo rodiklio reikalavimus laikantis pagal programą suderintos pažangios stebėsenos sistemos.“

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Airijai.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 22 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
M. NOONAN

---

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. sausio 22 d.

kuriuo leidžiama teikti rinkai sintetinį zeaksantiną kaip naują maisto sudedamąją dalį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 110)

(Tekstas autentiškas tik nyderlandų kalba)

(2013/49/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų<sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

(1) 2004 m. birželio 1 d. bendrovė „DSM Nutritional Products VML“ kompetentingoms Nyderlandų institucijoms pateikė prašymą leisti teikti rinkai sintetinį zeaksantiną kaip naują maisto sudedamąją dalį;

(2) 2005 m. birželio 16 d. kompetentinga Nyderlandų maisto vertinimo tarnyba pateikė pirminio vertinimo ataskaitą, kurioje padaryta išvada, kad jei vieno žmogaus per dieną suvartojamas didžiausias kiekis yra ne didesnis nei 20 mg, sintetinis zeaksantinas nekelia didelio pavojaus žmonių sveikatai. Tačiau, ataskaitoje daroma išvada, kad pateiktų duomenų nepakanka saugos vertinimui užbaigti;

(3) todėl buvo būtina atlikti papildomą vertinimą;

(4) 2005 m. rugpjūčio 1 d. Komisija pirminio vertinimo ataskaitą išsiuntė visoms valstybėms narėms, kad jos pateiktų papildomų pastabų;

(5) 2007 m. vasario 2 d. pareiškėjas informavo Komisiją, kad zeaksantino vartojimo paskirtį reikėtų apriboti ir leisti jį vartoti tik kaip maisto papildų sudedamąją dalį;

(6) 2007 m. kovo 20 d. Komisija konsultavosi su Europos maisto saugos tarnyba (toliau – EMST);

(7) 2008 m. balandžio 24 d. EMST priėmė mokslinę nuomonę dėl sintetinio zeaksantino kaip maisto papildų sudedamosios dalies saugos<sup>(2)</sup> ir padarė išvadą, kad, remiantis turimais duomenimis, sintetinio zeaksantino kaip maisto papildų sudedamosios dalies siūlomas saugus 20 mg vieno žmogaus per dieną suvartojamas kiekis nėra nustatytas;

(8) 2012 m. sausio 25 d. pareiškėjas pateikė papildomos informacijos ir pasiūlė, kad sintetinio zeaksantino kaip maisto papildų sudedamosios dalies vieno žmogaus per dieną suvartojamas kiekis neturėtų viršyti 2 mg;

(9) Komisijai pateikus prašymą, EMST buvo paprašyta atnaujinti pateiktą nuomonę dėl sintetinio zeaksantino kaip naujos maisto sudedamosios dalies maisto papilduose saugos atsižvelgiant į papildomą informaciją. 2012 m. rugsėjo 13 d. EMST priėmė pareiškimą dėl sintetinio zeaksantino kaip maisto papildų sudedamosios dalies saugos<sup>(3)</sup> ir padarė išvadą, kad pareiškėjo siūlomas suvartojimo kiekis nekelia saugos problemų;

(10) remiantis moksliniu vertinimu nustatyta, kad sintetinis zeaksantinas atitinka Reglamento (EB) Nr. 258/97 3 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus;

(11) sintetinį zeaksantiną specialiai dedant į maistą dažymo tikslais taikomas 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1333/2008 dėl maisto priedų<sup>(4)</sup>, ir jį turėtų būti leista naudoti pagal tą reglamentą;

(12) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Priede nurodytą sintetinį zeaksantiną galima teikti Sąjungos rinkai kaip naują maisto sudedamąją dalį maisto papilduose neviršijant gamintojo rekomenduojamo 2 mg didžiausio per dieną suvartojamo kiekio.

## 2 straipsnis

Šiuo sprendimu leidžiama naudoti sintetinio zeaksantino pavadinimas, nurodomas ženklinant jo turinčius maisto produktus, yra „sintetinis zeaksantinas“.

<sup>(1)</sup> OL L 43, 1997 2 14, p. 1.

<sup>(2)</sup> EMST leidinys (2008) 728, p. 1–27.

<sup>(3)</sup> EMST leidinys (2012 m.), 10(10):2891.

<sup>(4)</sup> OL L 354, 2008 12 31, p. 16.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas „DSM Nutritional Products“, Alexander Fleminglaan 1, 2613 AX Delft, Nyderlandai.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 22 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

## PRIEDAS

## SINTETINIO ZEAKSANTINO SPECIFIKACIJOS

**Apibūdinimas**

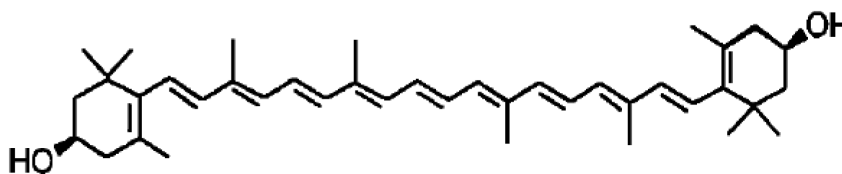
Zeaksantinas yra gamtoje esantis ksantofilo pigmentas, tai yra deguonies turintis karotinoidas. Sintetinis zeaksantinas gaminamas keliomis pakopomis chemiškai sintetinant mažesnes molekules.

Sintetinis zeaksantinas tiekiamas kaip želatinos arba krakmolo pagrindu purškiamuoju džioviniu pagaminti milteliai (rutuliukai) su alfa-tokoferoliu ir askorbilpalmitatu arba kaip kukurūzų aliejaus suspensija su alfa-tokoferoliu.

**Aprašymas:** Truputį kvepiantys arba bekvapiai raudonai oranžinės spalvos kristaliniai milteliai

**Cheminė formulė:**  $C_{40}H_{56}O_2$

**Struktūrinė formulė:**



**CAS Nr.:** 144-68-3

**Molekulinė masė:** 568,9 daltonų

**Fizikinės ir cheminės sintetinio zeaksantino savybės**

Nuodžiūvis	mažiau nei 0,2 %
Visi zeaksantino trans-izomerai	daugiau nei 96 %
Zeaksantino cis-izomerai	mažiau nei 2 %
Kiti karotenoidai	mažiau nei 1,5 %
Trifenilfosfino oksidas (CAS Nr. 791-28-6)	mažiau nei 50 mg/kg

## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. sausio 22 d.

kuriuo leidžiama išplėsti ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų kaip naujos maisto sudedamosios dalies paskirtį pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 123)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2013/50/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1997 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 258/97 dėl naujų maisto produktų ir naujų maisto komponentų<sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos sprendimu 2009/827/EB<sup>(2)</sup> pagal Reglamentą (EB) Nr. 258/97 buvo leista tiekti rinkai ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklas kaip naują maisto sudedamąją dalį, skirtą naudoti duonos gaminiuose, kurių sudėtyje ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų būtų ne daugiau kaip 5 %;
- (2) 2011 m. balandžio 14 d. bendrovė „Chia Company“ Jungtinės Karalystės kompetentingoms institucijoms pateikė prašymą leisti išplėsti ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų kaip naujos maisto sudedamosios dalies paskirtį rinkoje. Bendrovė prašė tam tikrų kategorijų maisto produktuose leisti naudoti iki 10 % ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų ir leisti prekiauti fasuotomis ispaninio šalavijo sėklomis nustatant ne didesnę nei 15 g rekomenduojamą paros normą;
- (3) 2012 m. kovo 16 d. kompetentinga Jungtinės Karalystės maisto vertinimo tarnyba pateikė pirminio vertinimo ataskaitą. Ataskaitoje daroma išvada, kad ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų naudojimo siūlomų kategorijų maisto produktuose paskirties išplėtimas atitinka Reglamento (EB) Nr. 258/97 3 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus;
- (4) 2012 m. kovo 26 d. Komisija pirminio vertinimo ataskaitą išsiuntė visoms valstybėms narėms;
- (5) per Reglamento (EB) Nr. 258/97 6 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje nustatytą 60 dienų laikotarpį buvo pareikšti pagrįsti prieštaravimai dėl galimo toksikologinių duomenų trūkumo. Pareiškėjui pateikus papildomų paaiškinimų, valstybėms narėms ir Komisijai susirūpinimą kėlusius aspektų nebeliko. Todėl buvo patvirtinta atitiktis Reglamento (EB) Nr. 258/97 3 straipsnio 1 dalyje nustatytiems kriterijams;

(6) pagal Reglamento (EB) Nr. 258/97 7 straipsnio 1 dalį turėtų būti priimtas įgyvendinimo sprendimas, kuriuo leidžiama išplėsti ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų kaip naujos maisto sudedamosios dalies paskirtį;

(7) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Kaip nurodyta I priede, ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklas kaip naują maisto sudedamąją dalį leidžiama tiekti Sąjungos rinkai, jei ši nauja maisto sudedamoji dalis naudojama II priede nurodytai paskirčiai.

Ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklas leidžiama parduoti galutiniam vartotojui tik fasuotas.

## 2 straipsnis

Šiuo sprendimu leidžiamų ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklų pavadinimas, nurodomas ženklinant jų turinčius maisto produktus, yra „Ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklos“.

Fasuotas ispaninio šalavijo (*Salvia hispanica*) sėklas būtina papildomai ženklinti siekiant informuoti vartotoją, kad rekomenduojama paros norma yra ne daugiau kaip 15 g.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas bendrovei „Chia Company“, 262–276 Lorimer Street, Port Melbourne, VIC 3207 Australija.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 22 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

(1) OL L 43, 1997 2 14, p. 1.

(2) OL L 294, 2009 11 11, p. 14.

## I PRIEDAS

ISPANINIO ŠALAVIJO (*SALVIA HISPANICA*) SĖKLŲ SPECIFIKACIJOS**Aprašymas**

Ispaninis šalavijas (*Salvia hispanica*) – vasarinis metinis žolinis augalas, priskiriamas *Labiatae* šeimai.

Nuėmus derlių sėklos valomos mechaniškai. Žiedai, lapai ir kitos augalo dalys pašalinamos.

**Tipinė ispaninio šalavijo sėklų sudėtis**

Sausoji medžiaga	91–96 %
Baltymai	20–22 %
Riebalai	30–35 %
Angliavandeniai	25–41 %
Maistinės skaidulos (žalia ląsteliena (*))	18–30 %
Pelenai	4–6 %

(\*) Žalia ląsteliena yra ląstelių, sudarytos daugiausiai iš nevirškinamos celiuliozės, pentozanų ir lignino, dalis.

## II PRIEDAS

ISPANINIO ŠALAVIJO (*SALVIA HISPANICA*) SĖKLŲ PASKIRTIS

Kepiniai	ne daugiau kaip 10 %
Pusryčių javiniai	ne daugiau kaip 10 %
Vaisių, riešutų ir sėklų mišiniai	ne daugiau kaip 10 %
Fasuotos ispaninio šalavijo sėklos	ne daugiau kaip 15 g per parą



## KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. sausio 23 d.

dėl trečiųjų šalių reglamentavimo sistemų, taikomų žmonėms skirtų vaistų veikliosoms medžiagoms, ir atitinkamų kontrolės bei įgyvendinimo priemonių vertinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2001/83/EB 111b straipsnį

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/51/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus <sup>(1)</sup>, ypač į jos 111b straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 2001/83/EB 111b straipsnio 1 dalyje nurodyti aspektai, į kuriuos Komisija turi ypač atsižvelgti vertindama, ar trečiųjų šalių į Sąjungą eksportuojamoms veikliosoms medžiagoms taikomomis reglamentavimo sistemomis ir atitinkamomis kontrolės bei įgyvendinimo priemonėmis užtikrinamas visuomenės sveikatos lygis, prilygstantis Sąjungos sveikatos lygiui;
- (2) reikėtų išsamiau nurodyti, į kuriuos aspektus ir atitinkamus ES dokumentus atsižvelgiama atliekant atitikties vertinimą pagal Direktyvos 2001/83/EB 111b straipsnio 1 dalį;
- (3) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Žmonėms skirtų vaistų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Šiame sprendime nurodoma, kaip reikėtų vertinti Direktyvos 2001/83/EB 111b straipsnio 1 dalies a–d punktuose išdėstytus aspektus, į kuriuos atsižvelgiama nustatant, ar trečiųjų šalių į Sąjungą eksportuojamoms veikliosoms medžiagoms taikomomis reglamentavimo sistemomis ir atitinkamomis kontrolės bei įgyvendinimo priemonėmis užtikrinamas visuomenės sveikatos lygis, prilygstantis Sąjungos sveikatos lygiui.

*2 straipsnis*

Trečiųjų šalių į Sąjungą eksportuojamoms veikliosoms medžiagoms taikomomis reglamentavimo sistemomis ir atitinkamomis

kontrolės bei įgyvendinimo priemonėmis užtikrinamo visuomenės sveikatos lygio atitiktį vertinti pagal Direktyvos 2001/83/EB 111b straipsnį, 111b straipsnio 1 dalies a–d punktuose nurodyti reikalavimai taikomi taip:

- a) taikydama 111b straipsnio 1 dalies a punktą Komisija atsižvelgia į taikomas rekomendacijas, nurodytas Direktyvos 2001/83/EB 47 straipsnio antroje pastraipoje;
- b) taikydama 111b straipsnio 1 dalies b punktą Komisija atsižvelgia į taikomas rekomendacijas, nurodytas 2003 m. spalio 8 d. Komisijos direktyvos 2003/94/EB, nustatančios žmonėms skirtų vaistų ir tiriamųjų vaistų geros gamybos praktikos principus ir rekomendacijas <sup>(2)</sup>, 3 straipsnio 1 dalyje;
- c) taikydama 111b straipsnio 1 dalies c punktą Komisija įvertina tikrinimo išteklius, tikrintojų kvalifikaciją ir mokymus, tikrinimo procedūras, tikrinimo strategijas ir interesų konfliktų sprendimo priemones, tikrinimo vykdymo standartus, vykdymo užtikrinimo, išpėjimo ir krizių valdymo mechanizmus bei analitinius gebėjimus, atsižvelgdama į taikomas rekomendacijas, nurodytas Direktyvos 2003/94/EB 3 straipsnio 1 dalyje;
- d) taikydama 111b straipsnio 1 dalies d punktą Komisija įvertina priemones, kurių ėmėsi trečiosios šalys siekdamos užtikrinti, kad informacija apie reikalavimų nesilaikančius veikliosios medžiagos gamintojus (iš trečiųjų šalių) Europos Sąjungai būtų teikiama reguliariai ir greitai.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 23 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 311, 2001 11 28, p. 67.<sup>(2)</sup> OL L 262, 2003 10 14, p. 22.

## III

(Kiti aktai)

## EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 191/2012

2012 m. spalio 26 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo I skyrius iš dalies keičiamas taip:

kadangi:

1) 4.1 dalies 8 punktas (Tarybos direktyva 90/429/EEB) ir 8.1 dalies 7 punktas (Tarybos direktyva 90/429/EEB) papildomi šia įtrauka:

(1) 2012 m. kovo 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 176/2012, kuriuo dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, susijusių su brucelioze ir Aujeskio liga, iš dalies keičiami Tarybos direktyvos 90/429/EEB B, C ir D priedai <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;„— **32012 R 0176**: 2012 m. kovo 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 176/2012 (OL L 61, 2012 3 2, p. 1).“;(2) 2011 m. liepos 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/396/ES, kuriuo Japonijos laboratorijai suteikiamas leidimas atlikti pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus <sup>(2)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

2) po 4.2 dalies 96 punkto (Komisijos sprendimas 2011/91/ES) įterpiamas šis punktas:

„97. **32011 D 0396**: 2011 m. liepos 4 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/396/ES, kuriuo Japonijos laboratorijai suteikiamas leidimas atlikti pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus (OL L 176, 2011 7 5, p. 51).

(3) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl gyvūnų, išskyrus žuvis ir akvakultūros gyvūnus. Su minėtais klausimais susiję teisės aktai netaikomi Islandijai, kaip nurodyta EEE susitarimo I priedo I skyriaus įvadinės dalies 2 pastraipoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Islandijai;

Šis aktas netaikomas Islandijai.“

(4) šis sprendimas susijęs su teisės aktais veterinarijos klausimais. Teisės aktai veterinarijos klausimais netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektoriinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;

2 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 176/2012 ir Įgyvendinimo sprendimo 2011/396/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

(5) todėl EEE susitarimo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

<sup>(1)</sup> OL L 61, 2012 3 2, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 176, 2011 7 5, p. 51.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkas*

Atle LEIKVOLL

---

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 192/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2012 m. kovo 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 200/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 2160/2003 nustatyto Sąjungos tikslo mažinti *Salmonella enteritidis* ir *Salmonella typhimurium* paplitimą broilerių pulkuose <sup>(1)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) 2012 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 233/2012, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 nuostatos, susijusios su Danijos iš dalies pakeistos nacionalinės skrepi ligos kontrolės programos patvirtinimu <sup>(2)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (3) 2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/825/ES, kuriuo dėl nacionalinių priemonių, kuriomis siekiama, kad į tam tikras Airijos, Suomijos ir Švedijos teritorijas nepatektų tam tikros akvakultūros gyvūnų ligos, iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/221/ES <sup>(3)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (4) 2012 m. vasario 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/111/ES, kuriuo dėl Danijos ir Panamos padėties, susijusios su GSE, iš dalies keičiamas Sprendimo 2007/453/EB nuostatos <sup>(4)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (5) Reglamentu (ES) Nr. 200/2012 panaikinamas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 646/2007 <sup>(5)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir kuris atitinkamai turi būti panaikintas pagal EEE susitarimą;
- (6) šis sprendimas susijęs su teisės aktais veterinarijos klausimais. Teisės aktai veterinarijos klausimais netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorišinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (7) todėl EEE susitarimo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo I skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 4.2 dalies 94 punktą (Komisijos sprendimas 2010/221/ES) papildomas šia įtrauka:
 

„— **32011 D 0825**: 2011 m. gruodžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2011/825/ES (OL L 328, 2011 12 10, p. 53).“
2. 7.2 dalies 47 punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 646/2007) tekstas išbraukiamas.
3. 7.2 dalies 49 punktą (Komisijos sprendimas 2007/453/EB) papildomas šia įtrauka:
 

„— **32012 D 0111**: 2012 m. vasario 10 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/111/ES (OL L 50, 2012 2 23, p. 49).“
4. Po 7.2 dalies 56 punkto (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 931/2011) įterpiami šie punktai:
 

„57. **32012 R 0200**: 2012 m. kovo 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 200/2012 dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 2160/2003 nustatyto Sąjungos tikslo mažinti *Salmonella enteritidis* ir *Salmonella typhimurium* paplitimą broilerių pulkuose (OL L 71, 2012 3 9, p. 31).“

58. **32012 R 0233**: 2012 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 233/2012, kuriuo įgyvendinamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001 nuostatos, susijusios su Danijos iš dalies pakeistos nacionalinės skrepi ligos kontrolės programos patvirtinimu (OL L 78, 2012 3 17, p. 13).“

## 2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 200/2012 ir įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 233/2012 ir įgyvendinimo sprendimų 2011/825/ES ir 2012/111/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

<sup>(1)</sup> OL L 71, 2012 3 9, p. 31.

<sup>(2)</sup> OL L 78, 2012 3 17, p. 13.

<sup>(3)</sup> OL L 328, 2011 12 10, p. 53.

<sup>(4)</sup> OL L 50, 2012 2 23, p. 49.

<sup>(5)</sup> OL L 151, 2007 6 13, p. 21.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkas*

Atle LEIKVOLL

---

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 193/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2012 m. kovo 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 277/2012, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios dioksinų ir polichlorintųjų bifenių koncentracijos ir lygio, kuri pasiekus imamasi veiksmų, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/32/EB I ir II priedai <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) 2012 m. kovo 15 d. Komisijos rekomendacija 2012/154/ES dėl skalsių askaloidų pašaruose ir maisto produktuose stebėsenos <sup>(2)</sup> turi būti įtraukta į EEE susitarimą;
- (3) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl gyvūnų pašarų ir maisto produktų. Teisės aktai dėl gyvūnų pašarų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose ir II priedo XII skyriaus išangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (4) todėl EEE susitarimo I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo II skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 33 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/32/EB) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0277**: 2012 m. kovo 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 277/2012 (OL L 91, 2012 3 29, p. 1).“

2. Po 40 punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) įterpiamas šis punktas:

„40a. **32012 H 0154**: 2012 m. kovo 15 d. Komisijos rekomendacija 2012/154/ES dėl skalsių askaloidų pašaruose ir maisto produktuose stebėsenos (OL L 77, 2012 3 16, p. 20).“

## 2 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyriaus tekste, kurio antraštė „AKTAI, Į KURIUOS ATSIŽVELGIA SUSITARIANČIOSIOS ŠALYS“, po 13 punkto (Komisijos rekomendacija 2010/161/ES) įterpiamas šis punktas:

„14. **32012 H 0154**: 2012 m. kovo 15 d. Komisijos rekomendacija 2012/154/ES dėl skalsių askaloidų pašaruose ir maisto produktuose stebėsenos (OL L 77, 2012 3 16, p. 20).“

## 3 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 277/2012 ir Rekomendacijos 2012/154/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

## 4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

## 5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 91, 2012 3 29, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 77, 2012 3 16, p. 20.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 194/2012

2012 m. spalio 26 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2012 m. balandžio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 347/2012, kuriuo dėl tam tikrų kategorijų variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo reikalavimų, atsižvelgiant į pažangiąsias avarinio stabdymo sistemas, įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 <sup>(1)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) 2012 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 351/2012, kuriuo išpėjimo apie nukrypimą nuo kelio juostos sistemų diegimo variklinėse transporto priemonėse patvirtinimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 <sup>(2)</sup> su pataisymais, padarytais OL L 121, 2012 5 8, p. 44, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (3) todėl EEE susitarimo II priedas turi būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo I skyriuje po 45zžo punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 65/2012) įterpiami šie punktai:

„45zžp. **32012 R 0347**: 2012 m. balandžio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 347/2012, kuriuo dėl tam tikrų kategorijų variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo reikalavimų, atsižvelgiant į pažangiąsias

avarinio stabdymo sistemas, įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 (OL L 109, 2012 4 21, p. 1).

45zzq. **32012 R 0351**: 2012 m. balandžio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 351/2012, kuriuo išpėjimo apie nukrypimą nuo kelio juostos sistemų diegimo variklinėse transporto priemonėse patvirtinimo reikalavimų įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 661/2009 (OL L 110, 2012 4 24, p. 18) su pataisymais, padarytais OL L 121, 2012 5 8, p. 44.“

## 2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 347/2012 ir Reglamento (ES) Nr. 351/2012, su pataisymais, padarytais OL L 121, 2012 8 5, p. 44, tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

## 4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 109, 2012 4 21, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 110, 2012 4 24, p. 18.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 195/2012

2012 m. spalio 26 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Reglamento (ES) Nr. 412/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

kadangi:

3 straipsnis

(1) 2012 m. gegužės 15 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 412/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

(2) todėl EEE susitarimo II priedas turi būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyriaus 12zc punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006) papildomas šia įtrauka:

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

„— **32012 R 0412**: 2012 m. gegužės 15 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 412/2012 (OL L 128, 2012 5 16, p. 1).“

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 128, 2012 5 16, p. 1.

<sup>(\*)</sup> Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.



## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 196/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2010 m. sausio 7 d. Komisijos sprendimas 2010/11/ES dėl vartotojų montuojamų vaikams neįveikiamų langų ir balkonų durų užraktų Europos standartų atitikties saugos reikalavimams remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/95/EB <sup>(1)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) 2010 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimas 2010/376/ES dėl tam tikrų vaikų miego aplinkoje naudojamų gaminių Europos standartų atitikties saugos reikalavimams pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/95/EB <sup>(2)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (3) 2012 m. sausio 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/48/ES, kuriuo pratęsiamas Sprendimo 2009/251/EB reikalauti, kad valstybės narės užtikrintų, kad rinkai nebūtų pateikiami arba teikiami gaminiai, kurių sudėtyje yra biocido dimetilfumarato, galiojimas <sup>(3)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (4) todėl EEE susitarimo II priedas turi būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XIX skyrius iš dalies keičiamas taip:

- 1) 3n punktas (Komisijos sprendimas 2009/251/EB) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 D 0048:** 2012 m. sausio 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/48/ES (OL L 26, 2012 1 28, p. 35).“;

- 2) po 3n punkto (Komisijos sprendimas 2009/251/EB) įterpiami šie punktai:

„3o. **32010 D 0011:** 2010 m. sausio 7 d. Komisijos sprendimas 2010/11/ES dėl vartotojų montuojamų vaikams neįveikiamų langų ir balkonų durų užraktų Europos standartų atitikties saugos reikalavimams remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/95/EB (OL L 4, 2010 1 8, p. 91).

3p. **32010 D 0376:** 2010 m. liepos 2 d. Komisijos sprendimas 2010/376/ES dėl tam tikrų vaikų miego aplinkoje naudojamų gaminių Europos standartų atitikties saugos reikalavimams pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/95/EB (OL L 170, 2010 7 6, p. 39).“

## 2 straipsnis

Sprendimų 2010/11/ES, 2010/376/ES ir Įgyvendinimo sprendimo 2012/48/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

## 4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 4, 2010 1 8, p. 91.<sup>(2)</sup> OL L 170, 2010 7 6, p. 39.<sup>(3)</sup> OL L 26, 2012 1 28, p. 35.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 197/2012

2012 m. spalio 26 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/81/ES, kuriuo keraminių plytelių klėjai suskirstomi į tam tikrų statybos produktų degumo klases <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(2) 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/82/ES, kuriuo dekoratyvinė sienų danga, susukta į ritinius ir lakštų pavidalu, suskirstoma į tam tikrų statybos produktų degumo klases <sup>(2)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(3) 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/83/ES, kuriuo oru džiovinamas sandarinimo glaistas suskirstomas į tam tikrų statybos produktų degumo klases <sup>(3)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(4) 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/85/ES, kuriuo cementiniai išlyginamieji sluoksniai, kalcio sulfato išlyginamieji sluoksniai ir sintetinės dervos grindų išlyginamieji sluoksniai suskirstomi į tam tikrų statybos produktų degumo klases <sup>(4)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(5) 2010 m. lapkričio 8 d. Komisijos sprendimas 2010/679/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 95/467/EB, įgyvendinantis Tarybos direktyvos 89/106/EEB dėl statybos produktų 20 straipsnio 2 dalį <sup>(5)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(6) 2010 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimas 2010/683/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 97/555/EB dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, susijusios su cementu, statybinėmis kalkėmis ir kitomis hidraulinėmis rišamosiomis medžiagomis pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(6)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(7) 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas 2010/737/ES dėl poliesterio danga ir plastizolio danga padengtų plieno lakštų priskyrimo tam tikrų statybos produktų degumo klasėms <sup>(7)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(8) 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas 2010/738/ES dėl pluoštinių gipsinio tinko liejimo formų priskyrimo tam tikroms statybos produktų degumo klasėms <sup>(8)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(9) 2011 m. sausio 13 d. Komisijos sprendimas 2011/14/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 97/556/EB dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, susijusios su tinkuotomis išorinėmis izoliacijos sistemomis ir rinkiniais (ETICS) pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(9)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(10) 2011 m. sausio 14 d. Komisijos sprendimas 2011/19/ES dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, susijusios su sandariklių naudojimu nestruktūrine paskirtimi pastatų sandūrose ir pėsčiųjų keliuose, pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(10)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(11) 2011 m. balandžio 11 d. Komisijos sprendimas 2011/232/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2000/367/EB, kuriuo nustatoma statybos produktų, statinių ir jų dalių atsparumo ugniai klasifikavimo sistema <sup>(11)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

<sup>(1)</sup> OL L 38, 2010 2 11, p. 9.

<sup>(2)</sup> OL L 38, 2010 2 11, p. 11.

<sup>(3)</sup> OL L 38, 2010 2 11, p. 13.

<sup>(4)</sup> OL L 38, 2010 2 11, p. 17.

<sup>(5)</sup> OL L 292, 2010 11 10, p. 55.

<sup>(6)</sup> OL L 293, 2010 11 11, p. 60.

<sup>(7)</sup> OL L 317, 2010 12 3, p. 39.

<sup>(8)</sup> OL L 317, 2010 12 3, p. 42.

<sup>(9)</sup> OL L 10, 2011 1 14, p. 5.

<sup>(10)</sup> OL L 11, 2011 1 15, p. 49.

<sup>(11)</sup> OL L 97, 2011 4 12, p. 49.

(12) 2011 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimas 2011/246/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 1999/93/EB dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, susijusios su durimis, langais, langinėmis, žaliuzėmis, vartais ir kitais susijusiais pastatų įtaisais, pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(13) 2011 m. gegužės 12 d. Komisijos sprendimas 2011/284/ES dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, taikomos maitinimo, valdymo ir ryšių kabeliams pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(2)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(14) 2012 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/201/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 98/213/EB dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, susijusios su vidaus pertvarų rinkiniais, pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(3)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(15) 2012 m. kovo 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/202/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 1999/94/EB dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, susijusios su blokiais įprastais, lengvais, autoklavinio akytojo betono produktais, pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį <sup>(4)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;

(16) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XXI skyrius iš dalies keičiamas taip:

1) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 10 įtrauka (Komisijos sprendimas 95/467/EB) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32010 D 0679**: 2010 m. lapkričio 8 d. Komisijos sprendimu 2010/679/ES (OL L 292, 2010 11 10, p. 55).“;

2) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 18 įtrauka (Komisijos sprendimas 97/555/EB) papildoma taip:

<sup>(1)</sup> OL L 103, 2011 4 19, p. 114.

<sup>(2)</sup> OL L 131, 2011 5 18, p. 22.

<sup>(3)</sup> OL L 109, 2012 4 21, p. 20.

<sup>(4)</sup> OL L 109, 2012 4 21, p. 22.

„su pakeitimais, padarytais:

— **32010 D 0683**: 2010 m. lapkričio 9 d. Komisijos sprendimu 2010/683/ES (OL L 293, 2010 11 11, p. 60).“;

3) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 19 įtrauka (Komisijos sprendimas 97/556/EB) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 D 0014**: 2011 m. sausio 13 d. Komisijos sprendimu 2011/14/ES (OL L 10, 2011 1 14, p. 5).“;

4) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 25 įtrauka (Komisijos sprendimas 98/213/EB) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32012 D 0201**: 2012 m. kovo 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/201/ES (OL L 109, 2012 4 21, p. 20).“;

5) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 40 įtrauka (Komisijos sprendimas 1999/93/EB) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 D 0246**: 2011 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimu 2011/246/ES (OL L 103, 2011 4 19, p. 114).“;

6) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 41 įtrauka (Komisijos sprendimas 1999/94/EB) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32012 D 0202**: 2012 m. kovo 29 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/202/ES (OL L 109, 2012 4 21, p. 22).“;

7) 1 punkto (Tarybos direktyva 89/106/EEB) 49 įtrauka (Komisijos sprendimas 2000/367/EB) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 D 0232**: 2011 m. balandžio 11 d. Komisijos sprendimu 2011/232/ES (OL L 97, 2011 4 12, p. 49).“;

8) po 2g punkto (Komisijos sprendimas 2006/600/EB) įterpiami šie punktai:

- „2h. **32010 D 0081**: 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/81/ES, kuriuo keraminių plytelių klizai suskirstomi į tam tikrų statybos produktų degumo klases (OL L 38, 2010 2 11, p. 9).
- 2i. **32010 D 0082**: 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/82/ES, kuriuo dekoratyvinė sienų danga, susukta į ritinius ir lakštų pavidalu, suskirstoma į tam tikrų statybos produktų degumo klases (OL L 38, 2010 2 11, p. 11).
- 2j. **32010 D 0083**: 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/83/ES, kuriuo oru džiovinamas sandarinimo glaistas suskirstomas į tam tikrų statybos produktų degumo klases (OL L 38, 2010 2 11, p. 13).
- 2k. **32010 D 0085**: 2010 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2010/85/ES, kuriuo cementiniai išlyginamieji sluoksniai, kalcio sulfato išlyginamieji sluoksniai ir sintetinės dervos grindų išlyginamieji sluoksniai suskirstomi į tam tikrų statybos produktų degumo klases (OL L 38, 2010 2 11, p. 17).
- 2l. **32010 D 0737**: 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas 2010/737/ES dėl poliesterio danga ir plastizolio danga padengtų plieno lakštų priskyrimo tam tikrų statybos produktų degumo klasėms (OL L 317, 2010 12 3, p. 39).
- 2m. **32010 D 0738**: 2010 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas 2010/738/ES dėl pluoštinių gipsinio tinko liejimo formų priskyrimo tam tikroms statybos produktų degumo klasėms (OL L 317, 2010 12 3, p. 42).
- 2n. **32011 D 0019**: 2011 m. sausio 14 d. Komisijos sprendimas 2011/19/ES dėl statybos produktų atitikties

atstovavimo tvarkos, susijusios su sandariklių naudojimu nestruktūrine paskirtimi pastatų sandūrose ir pėsčiųjų keliuose, pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį (OL L 11, 2011 1 15, p. 49).

- 2o. **32011 D 0284**: 2011 m. gegužės 12 d. Komisijos sprendimas 2011/284/ES dėl statybos produktų atitikties atestavimo tvarkos, taikomos maitinimo, valdymo ir ryšių kabeliams pagal Tarybos direktyvos 89/106/EEB 20 straipsnio 2 dalį (OL L 131, 2011 5 18, p. 22).“

#### 2 straipsnis

Sprendimų 2010/81/ES, 2010/82/ES, 2010/83/ES, 2010/85/ES, 2010/679/ES, 2010/683/ES, 2010/737/ES, 2010/738/ES, 2011/14/ES, 2011/19/ES, 2011/232/ES, 2011/246/ES, 2011/284/ES ir įgyvendinimo sprendimų 2012/201/ES ir 2012/202/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

#### 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniame komitete pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

#### 4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 198/2012

2012 m. spalio 26 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Reglamento (ES) Nr. 207/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

kadangi:

3 straipsnis

(1) 2012 m. kovo 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 207/2012 dėl medicinos prietaisų elektroninių naudojimo instrukcijų <sup>(1)</sup> turi būti ištrauktas iš EEE susitarimą;

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

(2) todėl EEE susitarimo II priedas turi būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XXX skyriuje po 8 punkto (Komisijos sprendimas 2010/227/ES) įterpiamas šis punktas:

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

„9. **32012 R 0207**: 2012 m. kovo 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 207/2012 dėl medicinos prietaisų elektroninių naudojimo instrukcijų (OL L 72, 2012 3 10, p. 28).“

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 72, 2012 3 10, p. 28.

<sup>(\*)</sup> Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 199/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais Europos ekonominės erdvės susitarimą patikslinančiu protokolu, ypač į šio Susitarimo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo XIII priedas buvo iš dalies pakeistas 2012 m. rugsėjo 28 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 180/2012 <sup>(1)</sup>;
- (2) 2011 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1286/2011, kuriuo priimama bendroji jūrų laivų avarijų ir incidentų tyrimo metodika, parengta pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/18/EB 5 straipsnio 4 dalį <sup>(2)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Susitarimo XIII priede po 55ca punkto (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 651/2011) įterpiamas šis punktas:

„55cb. **32011 R 1286**: 2011 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1286/2011, kuriuo priimama bendroji jūrų laivų avarijų ir incidentų tyrimo

metodika, parengta pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/18/EB 5 straipsnio 4 dalį (OL L 328, 2011 12 10, p. 36).“

## 2 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1286/2011 tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*), arba 2012 m. kovo 30 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 62/2012 <sup>(3)</sup> įsigaliojimo dieną, atsižvelgiant į tai, kuri data yra vėlesnė.

## 4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 341, 2012 12 13, p. 34.

<sup>(2)</sup> OL L 328, 2011 12 10, p. 36.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

<sup>(3)</sup> OL L 207, 2012 8 2, p. 42.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 200/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kurio iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo <sup>(1)</sup>, su pataisymais, padarytais OL L 108, 2010 4 29, p. 355, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 66/2010 panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1980/2000 <sup>(2)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (3) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

EEE susitarimo XX priedo 2a punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1980/2000) tekstas pakeičiamas taip:

„**32010 R 0066**: 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo (OL L 27, 2010 1 30, p. 1), su pataisymais, padarytais OL L 108, 2010 4 29, p. 355.“

## 2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 66/2010, su pataisymais padarytais OL L 108, 2010 4 29, p. 355, tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

## 3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

## 4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 27, 2010 1 30, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 237, 2000 9 21, p. 1.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nurodyta.



## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 201/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kurio iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2010 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas 2010/709/ES, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos ekologinio ženklavimo valdyba <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) 2011 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/263/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis indaplovėse naudojamiems plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(2)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (3) 2011 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/264/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis skalbinių plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(3)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (4) 2011 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimas 2011/330/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis knyginiams kompiuteriams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(4)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (5) 2011 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimas 2011/331/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis šviesos šaltiniams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(5)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (6) 2011 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimas 2011/333/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis kopijuojamajam ir rašomajam popieriui suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(6)</sup>, su klaidų ištaisymu, padarytu OL L 161, 2011 6 21, p. 34, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (7) 2011 m. birželio 9 d. Komisijos sprendimas 2011/337/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis asmeniniams kompiuteriams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(7)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (8) 2011 m. birželio 24 d. Komisijos sprendimas 2011/381/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis tepimo priemonėms suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(8)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (9) 2011 m. birželio 24 d. Komisijos sprendimas 2011/382/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis rankomis plaunamų indų plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(9)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (10) 2011 m. birželio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/383/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis universaliems ir sanitarinės įrangos valikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo <sup>(10)</sup>, su klaidų ištaisymu, padarytu OL L 110, 2012 4 24, p. 44, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (11) Sprendimu 2010/709/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2000/730/EB <sup>(11)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (12) Sprendimu 2011/263/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2003/31/EB <sup>(12)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (13) Sprendimu 2011/264/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2003/200/EB <sup>(13)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (14) Sprendimu 2011/330/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/343/EB <sup>(14)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (15) Sprendimu 2011/331/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2002/747/EB <sup>(15)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (16) Sprendimu 2011/333/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2002/741/EB <sup>(16)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;

<sup>(1)</sup> OL L 308, 2010 11 24, p. 53.<sup>(2)</sup> OL L 111, 2011 4 30, p. 22.<sup>(3)</sup> OL L 111, 2011 4 30, p. 34.<sup>(4)</sup> OL L 148, 2011 6 7, p. 5.<sup>(5)</sup> OL L 148, 2011 6 7, p. 13.<sup>(6)</sup> OL L 149, 2011 6 8, p. 12.<sup>(7)</sup> OL L 151, 2011 6 10, p. 5.<sup>(8)</sup> OL L 169, 2011 6 29, p. 28.<sup>(9)</sup> OL L 169, 2011 6 29, p. 40.<sup>(10)</sup> OL L 169, 2011 6 29, p. 52.<sup>(11)</sup> OL L 293, 2000 11 22, p. 24.<sup>(12)</sup> OL L 9, 2003 1 15, p. 11.<sup>(13)</sup> OL L 76, 2003 3 22, p. 25.<sup>(14)</sup> OL L 115, 2005 5 4, p. 35.<sup>(15)</sup> OL L 242, 2002 9 10, p. 44.<sup>(16)</sup> OL L 237, 2002 9 5, p. 6.



- (17) Sprendimu 2011/337/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/341/EB <sup>(1)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (18) Sprendimu 2011/381/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/360/EB <sup>(2)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (19) Sprendimu 2011/382/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/342/EB <sup>(3)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (20) Sprendimu 2011/383/ES panaikinamas Komisijos sprendimas 2005/344/EB <sup>(4)</sup>, kuris yra įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (21) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

EEE susitarimo XX priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 2ad punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2000/730/EB) pakeičiamas taip:

„**32010 D 0709**: 2010 m. lapkričio 22 d. Komisijos sprendimas 2010/709/ES, kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos ekologinio ženklavimo valdyba (OL L 308, 2010 11 24, p. 53).“

2. 2e punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2003/200/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0264**: 2011 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/264/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis skalbinių plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 111, 2011 4 30, p. 34).“

3. 2h punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2003/31/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0263**: 2011 m. balandžio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/263/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis indaplovėse naudojamiems plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 111, 2011 4 30, p. 22).“

4. 2o punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2002/747/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0331**: 2011 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimas 2011/331/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis šviesos šaltiniams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 148, 2011 6 7, p. 13).“

5. 2q punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2005/341/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0337**: 2011 m. birželio 9 d. Komisijos sprendimas 2011/337/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis asmeniniams kompiuteriams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 151, 2011 6 10, p. 5).“

6. 2r punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2005/342/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0382**: 2011 m. birželio 24 d. Komisijos sprendimas 2011/382/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis rankomis plaunamų indų plovikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 169, 2011 6 29, p. 40).“

7. 2s punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2005/343/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0330**: 2011 m. birželio 6 d. Komisijos sprendimas 2011/330/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis knyginiams kompiuteriams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 148, 2011 6 7, p. 5).“

8. 2t punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2005/344/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0383**: 2011 m. birželio 28 d. Komisijos sprendimas 2011/383/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis universaliems ir sanitarinės įrangos valikliams suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 169, 2011 6 29, p. 52), su pataisymais, padarytais OL L 110, 2012 4 24, p. 44.“

9. 2u punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2005/360/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0381**: 2011 m. birželio 24 d. Komisijos sprendimas 2011/381/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis tepimo priemonėms suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 169, 2011 6 29, p. 28).“

10. 2x punkto tekstas (Komisijos sprendimas 2002/741/EB) pakeičiamas taip:

„**32011 D 0333**: 2011 m. birželio 7 d. Komisijos sprendimas 2011/333/ES dėl ekologinių kriterijų, kuriais remiantis kopijuojamajam ir rašomajam popieriui suteikiamas ES ekologinis ženklas, nustatymo (OL L 149, 2011 6 8, p. 12), su pataisymais, padarytais OL L 161, 2011 6 21, p. 34.“

### 2 straipsnis

Sprendimų 2010/709/ES, 2011/263/ES, 2011/264/ES, 2011/330/ES, 2011/331/ES, 2011/333/ES, su pataisymais, padarytais OL L 161, 2011 6 21, p. 34, 2011/337/ES, 2011/381/ES, 2011/382/ES ir 2011/383/ES, su pataisymais, padarytais OL L 110, 2012 4 24, p. 44, tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

<sup>(1)</sup> OL L 115, 2005 5 4, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 118, 2005 5 5, p. 26.

<sup>(3)</sup> OL L 115, 2005 5 4, p. 9.

<sup>(4)</sup> OL L 115, 2005 5 4, p. 42.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*), arba 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 200/2012 <sup>(1)</sup> įsigaliojimo dieną, atsižvelgiant į tai, kuri data yra vėlesnė.

*4 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkas*

Atle LEIKVOLL

---

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

(1) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 50.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 202/2012

2012 m. spalio 26 d.

## kurio iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų <sup>(1)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) 2010 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 744/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų nuostatos dėl būtiniausių halonų naudojimo atvejų <sup>(2)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (3) 2011 m. kovo 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 291/2011 dėl kontroliuojamų medžiagų, išskyrus hidrochlorfluorangliavandenilius, kurias pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų Sąjungoje leidžiama naudoti laboratorijų ir analizės reikmėms, svarbiausių reikmių <sup>(3)</sup> turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (4) Reglamentu (EB) Nr. 1005/2009 panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2037/2000 <sup>(4)</sup>, kuris įtrauktas į EEE susitarimą ir todėl turi būti iš jo išbrauktas;
- (5) nedarant poveikio būsimai EEE jungtinio komiteto veiklai, reikėtų pažymėti, kad 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 450/2008, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (Modernizuotas muitinės kodeksas) <sup>(5)</sup>, nėra įtrauktas į EEE susitarimą. Todėl nuorodos į šį reglamentą nedaromos;
- (6) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

EEE Susitarimo XX priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 21aa punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2037/2000) tekstas pakeičiamas taip:

„**32009 R 1005**: 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų (OL L 286, 2009 10 31, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

— **32010 R 0744**: 2010 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 744/2010 (OL L 218, 2010 8 19, p. 2).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais adaptuojamos taip:

- a) nuorodos į 2008 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 450/2008, nustatantį Bendrijos muitinės kodeksą (Modernizuotas muitinės kodeksas) netaikomos;
- b) netaikoma 8 straipsnio 4 dalis ir 5 dalie b punktas;
- c) ELPA valstybių atžvilgiu 10 straipsnio 2 dalies žodžiai „tų medžiagų kiekį, išimties taikymo laikotarpį ir naudotojus, kurie gali naudoti medžiagas toms svarbiausioms laboratorijų ir analizės reikmėms“ netaikomi;
- d) netaikoma 10 straipsnio 6 dalis;
- e) 11 straipsnio 2 dalyje po žodžių „10 straipsnio 3–7 dalys“ įterpiami žodžiai „išskyrus 10 straipsnio 6 dalį“;
- f) netaikoma 11 straipsnio 5 dalis;
- g) netaikomos 14 straipsnio 1, 3 ir 4 dalys;
- h) netaikomas IV skyrius;
- i) netaikomos 24 straipsnio nuostatos dėl importo ir eksporto;
- j) netaikomi 27 ir 28 straipsniai.

<sup>(1)</sup> OL L 286, 2009 10 31, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 218, 2010 8 19, p. 2.

<sup>(3)</sup> OL L 79, 2011 3 25, p. 4.

<sup>(4)</sup> OL L 244, 2000 9 29, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 145, 2008 6 4, p. 1.

ELPA valstybės nacionaliniu lygiu įgyvendina priemones, kad įgyvendintų atitinkamas Monrealio protokolo nuostatas ir atitinkamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2009 priemones.“;

2) po 21aa punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1005/2009) įterpiamas toks punktas:

„21aaa. **32011 R 0291**: 2011 m. kovo 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 291/2011 dėl kontroliuojamų medžiagų, išskyrus hidrochlorfluorangliavandenilius, kurias pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų Sąjungoje leidžiama naudoti laboratorijų ir analizės reikmėms, svarbiausių reikmių (OL L 79, 2011 3 25, p. 4).“

2 straipsnis

Reglamentų (EB) Nr. 1005/2009, (ES) Nr. 744/2010 ir (ES) Nr. 291/2011 tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkas*

Atle LEIKVOLL

---

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 203/2012

2012 m. spalio 26 d.

kurio iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Sprendimo 2009/10/EB tekstas islandų ir norvegų kalbomis, kuris turi būti paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiškas.

kadangi:

- (1) 2008 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas 2009/10/EB, kuriuo nustatoma stambių avarijų pranešimo anketa pagal Tarybos direktyvą 96/82/EB dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės <sup>(1)</sup>, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

1 straipsnis

Susitarimo XX priede po 23aa punkto (Komisijos sprendimas 2002/605/EB) įterpiamas toks punktas:

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

„23ab. **32009 D 0010**: 2008 m. gruodžio 2 d. Komisijos sprendimas 2009/10/EB, kuriuo nustatoma stambių avarijų pranešimo anketa pagal Tarybos direktyvą 96/82/EB dėl didelių, su pavojingomis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės (OL L 6, 2009 1 10, p. 64).“

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

<sup>(1)</sup> OL L 6, 2009 1 10, p. 64.

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

## EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 204/2012

2012 m. spalio 26 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 10 protokolas dėl tikrinimų ir formalumų gabenant prekes supaprastinimo**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) EEE susitarimo 10 protokolo IIa skyriaus 9b straipsnio 1 pastraipoje numatyta, kad susitariančiosios šalys įsipareigoja parengti ir taikyti IIa skyriuje apibrėžtas muitinės įgyvendinamas saugumo priemones į jų muitų teritoriją įvežamoms arba iš jos išvežamoms prekėms ir taip užtikrinti lygiavertį saugumo lygį prie jų išorinių sienų;
- (2) EEE susitarimo 10 protokolo IIa skyriaus 9h straipsnyje numatyta procedūra padaryti būtinus pakeitimus siekiant atsižvelgti į Europos Sąjungos teisės aktų, susijusių su dalykais, kuriems taikomas IIa skyrius, raidą;
- (3) Europos Sąjungos teisės aktai dėl muitinės įgyvendinamų saugumo priemonių buvo iš dalies pakeisti, visų pirma Komisijos reglamentu (EB) Nr. 312/2009 <sup>(1)</sup>, Komisijos reglamentu (ES) Nr. 169/2010 <sup>(2)</sup> ir Komisijos reglamentu (ES) Nr. 430/2010 <sup>(3)</sup>;
- (4) EEE susitarimo 10 protokolo nuostatos turi būti suderintos su Europos Sąjungos teisės aktų pakeitimais siekiant užtikrinti lygiavertį saugumo lygį;
- (5) šis sprendimas netaikomas Islandijai ir Lichtenšteiniui. Tačiau priėmus naują sprendimą jis galėtų būti atviras šioms valstybėms;
- (6) todėl EEE susitarimo 10 protokolas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

EEE susitarimo 10 protokolo I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 2 straipsnio 1 dalies e punkto tekstas pakeičiamas taip:

„e) prekėms, kurias pagal susitariančiųjų šalių teisės aktus leidžiama deklaruoti pateikiant žodinę muitinės deklaraciją arba tiesiog vykstant per sieną, išskyrus namų apyvokos daiktus, padėklus, konteinerius ir kelių, geležinkelio, oro, jūrų bei vidaus vandenų transporto priemones, gabenamas pagal vežimo sutartį;“

<sup>(1)</sup> OL L 98, 2009 4 17, p. 3.<sup>(2)</sup> OL L 51, 2010 3 2, p. 2.<sup>(3)</sup> OL L 125, 2010 5 21, p. 10.

2. 2 straipsnio 1 dalies j punkto tekstas pakeičiamas taip:

- „j) toliau nurodytoms prekėms, tiesiogiai įvežamoms į susitariančiosios šalies muitų teritoriją iš grėžimo ar gavybos platformų arba vėjo jėgainių, kurias valdo susitariančiosios šalies muitų teritorijoje įsteigtas asmuo, arba atvirkščiai:
- i) prekėms, kurios buvo sumontuotos tokiose platformose ar vėjo jėgainėse jas statant, remontuojant, atliekant jų techninę priežiūrą ar konversiją;
  - ii) prekėms, panaudotoms toms platformoms ar vėjo jėgainėms įrengti;
  - iii) kitoms nurodytose platformose ar vėjo jėgainėse naudotoms ir vartotoms prekėms; ir
  - iv) nekenksmingoms atliekoms iš tų platformų ar vėjo jėgainių;“

3. 2 straipsnio 1 dalyje po l punkto įterpiami šie punktai:

- „m) prekėms, įvežtomis iš Helgolando, San Marino Respublikos ir Vatikano miesto valstybės į vieną iš susitariančiųjų šalių arba išsiųstoms iš vienos iš susitariančiųjų šalių į šias teritorijas;
- n) prekėms, gabenamoms laivais reguliariosiomis laivybos linijomis, tinkamai patvirtintoms taikant tokias pačias procedūras, kaip išdėstyta Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 313b straipsnyje.“

4. 2 straipsnio 3 dalies tekstas pakeičiamas taip:

„3. Išvežimo bendrosios deklaracijos nereikia pateikti šiais atvejais:

- a) prekėms, kurios tiekiamos montuoti į laivus arba orlaivius kaip atsarginės dalys ar reikmenys, laivų arba orlaivių veikimui reikalingiems variklių degalams, tepalams ir dujoms, maisto produktams ir kitoms prekėms, skirtoms vartoti arba parduoti laivuose arba orlaiviuose;
- b) prekėms, kurioms taikoma tranzito procedūra, kai išvežimo bendrajai deklaracijai reikalingi duomenys pateikiami elektroninėje tranzito deklaracijoje ir jei paskirties įstaiga taip pat yra ir išvežimo muitinės įstaiga;

- c) prekėms, kurios pakraunamos susitariančiųjų šalių muitų teritorijoje esančiame uoste ar oro uoste ir planuojamos iškrauti kitame toje teritorijoje esančiame uoste ar oro uoste, jei atvykus į pakeliui esantį uostą ar oro uostą, esantį ne toje muitų teritorijoje, tos prekės lieka pakrautos laive arba orlaivyje, kuris jas gabena;
- d) prekėms, kurios uoste arba oro uoste neiškraunamos iš transporto priemonių, įvežusių jas į atitinkamą susitariančiųjų šalių teritoriją ir išvešiančių iš šios teritorijos;
- e) prekėms, kurios buvo pakrautos ankstesniame uoste arba oro uoste, esančiame atitinkamoje susitariančiųjų šalių muitų teritorijoje, ir lieka pakrautos transporto priemonėse, išvešiančiose jas iš šios teritorijos;
- f) kai laikinai saugomos arba I kontrolės tipo laisvojoje zonoje laikomos prekės prižiūrint tai pačiai muitinės įstaigai perkraunamos iš jas į tą laikinąją saugyklą arba laisvąją zoną atgabenusios transporto priemonės į laivą, orlaivį arba traukinį, išgabensiančius prekes iš laikinojo saugojimo vietos arba laisvosios zonos už atitinkamos susitariančiųjų šalių muitų teritorijos ribų, jeigu:
- i) perkraunama per keturiolika kalendorinių dienų nuo tada, kai prekės buvo pateiktos laikinai saugoti arba į I kontrolės tipo laisvąją zoną; susidarius ypatingoms

aplinkybėms, muitinė gali pratęsti šį laikotarpį tiek, kiek būtina dėl susidariusių aplinkybių;

ii) informacija apie prekes prieinama muitinei; ir

iii) vežėjo žiniomis, prekių paskirties vieta arba gavėjas nesikeičia.“

#### 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2012 m. lapkričio 1 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (\*).

#### 3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2012 m. spalio 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Atle LEIKVOLL

---

(\*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

**Susitariančiųjų šalių bendra deklaracija pridedama prie 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 204/2012, kuriuo iš dalies keičiamas 10 protokolas, dėl 10 protokolo I priedo 1 straipsnio 2 dalies**

Kalbant apie duomenis, kuriuos reikalaujama pateikti įvežimo arba išvežimo bendrojoje deklaracijoje, susitariančiosios šalys patvirtina, kad:

- nuostatos, susijusios su ekonominių operacijų vykdytojo registracijos ir identifikavimo kodais,
- nuostatos, susijusios su 30a priedo 6 lentelėje 2.6 punkte nurodytais prašymų pakeisti maršrutą reikalavimais,

nustatytos 2009 m. balandžio 16 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 312/2009, netaikomos ELPA valstybėje pateiktoms deklaracijoms.

---





★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 192/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) .....	39
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 193/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) .....	41
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 194/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) .....	42
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 195/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) .....	43
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 196/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) .....	44
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 197/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) .....	45
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 198/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) .....	48
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 199/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas) .....	49
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 200/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka) .....	50
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 201/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka) .....	51
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 202/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka) .....	54
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 203/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka) .....	56
★ 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 204/2012, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 10 protokolą dėl tikrinimų ir formalumų gabenant prekes supaprastinimo .....	57



## 2013 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 420 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	910 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

*Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

## Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.**

**Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>**



Europos Sąjungos leidinių biuras  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

LT